Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 2ας Απριλίου 1979
περί της διατηρήσεως των αγρίων πτηνών

(79/409/ΕΟΚ)

(ΕΕ L 103 της 25.4.1979, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Οδηγία του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1981 (81/854/ΕΟΚ)	L 319	3	7.11.1981
►**M2**	Οδηγία του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1985 (85/411/ΕΟΚ)	L 233	33	30.8.1985
►**M3**	Οδηγία του Συμβουλίου της 8ης Απριλίου 1986 (86/122/ΕΟΚ)	L 100	22	16.4.1986
►**M4**	Οδηγία της Επιτροπής της 6ης Μαρτίου 1991 (91/244/ΕΟΚ)	L 115	41	8.5.1991
►**M5**	Οδηγία 94/24/ΕΚ του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 1994	L 164	9	30.6.1994

Τροποποιείται από:

►**A1**	Πράξη προσχώρησης της Ελλάδας	L 291	17	19.11.1979
►**A2**	Πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας	L 302	23	15.11.1985
►**A3**	Πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας	C 241	21	29.8.1994
	(όπως προσαρμόστηκε από την απόφαση 95/1/ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ του Συμβουλίου)	L 1	1	1.1.1995

▼B

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Απριλίου 1979

περί της διατηρήσεως των αγρίων πτηνών

(79/409/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος, και ιδίως το άρθρο 235,

την πρόταση της Επιτροπής [1],

τη γνώμη της Συνελεύσεως [2],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [3],

Εκτιμώντας:

ότι η δήλωση του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1973 περί προγράμματος δράσεως των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στον τομέα του περιβάλλοντος [4] προβλέπει ειδικές ενέργειες για την προστασία των πτηνών, που συμπληρώνονται από το ψήφισμα της 17ης Μαΐου 1977 του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των Κρατών μελών, οι οποίοι συγκεντρώθηκαν στα πλαίσια του Συμβουλίου σχετικά με τη συνέχιση και την πραγματοποίηση μιας πολιτικής και ενός προγράμματος δράσεως των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στον τομέα του περιβάλλοντος [5]·

ότι στο ευρωπαϊκό έδαφος των Κρατών μελών, ένας μεγάλος αριθμός ειδών πτηνών που ζούν εκ φύσεως σε άγρια κατάσταση υφίσταται μείωση του πληθυσμού του, η οποία είναι ταχύτατη σε ορισμένες περιπτώσεις και ότι η μείωση αυτή αποτελεί σοβαρό κίνδυνο για τη διατήρηση του φυσικού περιβάλλοντος, ιδίως εξαιτίας των απειλητικών συνεπειών της στη βιολογική ισορροπία·

ότι τα είδη των πτηνών που ζούν εκ φύσεως σε άγρια κατάσταση στο ευρωπαϊκό έδαφος των Κρατών μελών είναι κατά μεγάλο μέρος είδη αποδημητικά· ότι τέτοια είδη αποτελούν μια κοινή κληρονομιά και ότι η αποτελεσματική προστασία των πτηνών είναι πρόβλημα περιβάλλοντος τυπικά διασυνοριακό που συνεπάγεται κοινές ευθύνες·

ότι οι συνθήκες διαβιώσεως των πτηνών στη Γροιλανδία διαφέρουν θεμελιωδώς από τις συνθήκες που αντιμετωπίζουν τα πτηνά στις άλλες περιοχές του ευρωπαϊκού εδάφους των Κρατών μελών λόγω των γενικών συνθηκών, και ιδίως του κλίματος, της μικρής πυκνότητος πληθυσμού καθώς επίσης και της εξαιρετικής εκτάσεως και γεωγραφικής θέσεως αυτής της νήσου·

ότι ως εκ τούτου είναι σκόπιμο να μην εφαρμοσθεί στη Γροιλανδία η παρούσα οδηγία·

ότι η διατήρηση των πτηνών που ζούν εκ φύσεως σε άγρια κατάσταση στο ευρωπαϊκό έδαφος των Κρατών μελών είναι αναγκαία για την πραγμάτωση, στα πλαίσια της λειτουργίας της κοινής αγοράς των στόχων της Κοινότητος στους τομείς της βελτιώσεως των συνθηκών ζωής, μιάς αρμονικής αναπτύξεως των οικονομικών δραστηριοτήτων στο σύνολο της Κοινότητος και μιας εκτάσεως συνεχούς και ισόρροπης, άλλα ότι οι ειδικές

---

(1) ΕΕ αριθ. Α 24 της 1. 2. 1977, σ. 3 και ΕΕ αριθ. Α 201 της 23. 8. 1977, σ. 2.
(2) ΕΕ αριθ. Α 163 της 11. 7. 1977, σ. 28.
(3) ΕΕ αριθ. Α 152 της 29. 6. 1977, σ. 3.
(4) ΕΕ αριθ. Α 112 της 20. 12. 1973, σ. 40.
(5) ΕΕ αριθ. Α 139 της 13. 6. 1977, σ. 1.

▼B

εξουσίες που απαιτουνται γι' αυτό το σκοπό δεν έχουν προβλεφθεί από την συνθήκη·

ότι τα προς λήψη μέτρα πρέπει να εφαρμόζονται στους διαφόρους παράγοντες που μπορούν να επιδράσουν στο επίπεδο πληθυσμού των πτηνών, δηλαδή τις επιπτώσεις των ανθρωπίνων δραστηριοτήτων και κυρίως την καταστροφή και τη ρύπανση του οικοτόπων τους, τη σύλληψη και τη θανάτωση από τον άνθρωπο καθώς και το εμπόριο που δημιουργούν οι δραστηριότητες αυτές και ότι είναι σκόπιμο να προσαρμοσθεί ο βαθμός αυτών των μέτρων στην κατάσταση των διαφόρων ειδών στα πλαίσια μιας πολιτικής διατηρήσεως·

ότι η διατήρηση αυτή έχει ως αντικείμενο τη μακροπρόθεσμη προστασία και τη διαχείριση φυσικών πόρων ως αναπόσπαστο μέρος της κληρονομιάς των ευρωπαϊκών λαών· ότι επιτρέπει τη ρύθμιση αυτών των πόρων και ρυθμίζει την εκμετάλλευσή τους με βάση τα αναγκαία μέτρα για τη διατήρηση και την προσαρμογή των φυσικών ισορροπιών των ειδών στα όρια του λογικά δυνατού·

ότι η διαφύλαξη, η διατήρηση ή η αποκατάσταση μιας επαρκούς ποικιλίας και εκτάσεως οικοτόπων είναι απαραίτητες για τη διατήρηση όλων των ειδών πτηνών· ότι ορισμένα είδη πτηνών πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο μέτρων ειδικής διατηρήσεως σχετικά με τον οικότοπό τους, ώστε να εξασφαλισθεί η επιβίωση και η αναπαραγωγή τους στην περιοχή εξαπλώσεώς τους· ότι αυτά τα μέτρα πρέπει ομοίως να λάβουν υπόψη τα αποδημητικά είδη και να συντονισθούν με σκοπό τη δημιουργία ενός συναφούς δικτύου·

ότι, για να μην ασκούν ενδεχομένως τα εμπορικά συμφέροντα βλαπτική πίεση στα επίπεδα απολήψεως, είναι αναγκαίο να καθιερωθεί μια γενική απαγόρευση εμπορίας και να περιορισθούν οι εξαιρέσεις μόνο στα είδη των οποίων η βιολογική κατάσταση το επιτρέπει, αφού ληφθούν υπόψη οι ειδικές συνθήκες που επικρατούν στις διάφορες περιοχές·

ότι, λόγω του επιπέδου του πληθυσμού τους, της γεωγραφικής κατανομής τους και του ρυθμού αναπαραγωγής τους στο σύνολο της Κοινότητος, ορισμένα είδη μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο θήρας, πράγμα που αποτελεί μια αποδεκτή εκμετάλλευση, εφ' όσον θεσπισθούν και γίνουν σεβαστά ορισμένα όρια· η δε θήρα αυτή πρέπει να συμβιβάζεται με τη διατήρηση του πληθυσμού αυτών των ειδών σε ικανοποιητικό επίπεδο·

ότι τα μέσα, οι εγκαταστάσεις ή οι μέθοδοι συλλήψεως ή θανατώσεως μαζικής και όχι επιλεκτικής, καθώς και η καταδίωξη με ορισμένα μέσα μεταφοράς, πρέπει να απαγορευθούν εξαιτίας της υπερβολικής πιέσεως που ασκούν ή μπορούν να ασκήσουν στο επίπεδο του πληθυσμού των σχετικών ειδών·

ότι λόγω της σημασίας που έχουν ορισμένες ειδικές καταστάσεις είναι σκόπιμο να προβλεφθεί, υπό ορισμένες συνθήκες, η δυνατότητα παρεκκλίσεως η οποία θα υπόκειται στην επίβλεψη της Επιτροπής·

ότι η διατήρηση των πτηνών και ειδικότερα η διατήρηση των αποδημητικών πτηνών, θέτει ακόμα προβλήματα για τα οποία πρέπει να αναληφθούν επιστημονικές εργασίες και ότι οι εργασίες αυτές θα επιτρέψουν εκτός των άλλων την εκτίμηση της αποτελεσματικότητας των μέτρων που λαμβάνονται·

ότι πρέπει να υπάρχει μέριμνα, σε συνεννόηση με την Επιτροπή, ώστε η ενδεχόμενη εισαγωγή ειδών πτηνών τα οποία δεν ζούν εκ φύσεως σε άγρια κατάσταση στο ευρωπαϊκό έδαφος των Κρατών μελών να μην προκαλεί βλάβη στην τοπική χλωρίδα και πανίδα·

ότι η Επιτροπή θα ετοιμάζει και θα κοινοποιεί κάθε τρία χρόνια στα Κράτη μέλη μια έκθεση συνθέσεως βασισμένη στις πληροφορίες τις οποίες θα της διαβιβάζουν τα Κράτη μέλη σχετικά με την εφαρμογή των εθνικών διατάξεων που θα ληφθούν με βάση την παρούσα οδηγία·

▼B

ότι η τεχνική και επιστημονική πρόοδος απαιτεί την ταχεία προσαρμογή ορισμένων παραρτημάτων· ότι, για να διευκολυνθεί η εφαρμογή των μέτρων που είναι αναγκαία γι' αυτόν το σκοπό, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί μια διαδικασία, η οποία θα καθιερώνει μια στενή συνεργασία μεταξύ των Κρατών μελών και της Επιτροπής στα πλαίσια μιας επιτροπής για την προσαρμογή στην τεχνική και επιστημονική πρόοδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία αφορά στη διατήρηση όλων των ειδών πτηνών που ζούν εκ φύσεως σε άγρια κατάσταση στο ευρωπαϊκό έδαφος των Κρατών μελών στο οποίο εφαρμόζεται η συνθήκη. Έχει αντικείμενο την προστασία, τη διαχείριση και τη ρύθμιση των ειδών αυτών και κανονίζει την εκμετάλλευσή τους.

2. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στα πτηνά, τα αυγά τις φωλιές και τους οικοπόπους τους.

3. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στη Γροιλανδία.

Άρθρο 2

Τα Κράτη μέλη υιοθετούν όλα τα αναγκαία μέτρα με σκοπό να διατηρηθεί ή να προσαρμοσθεί ο πληθυσμός όλων των ειδών των πτηνών που αναφέρονται στο άρθρο 1 σ' ένα επίπεδο που να ανταποκρίνεται ιδιαίτερα στις οικολογικές, επιστημονικές και μορφωτικές απαιτήσεις, λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη τις οικονομικές και ψυχαγωγικές απαιτήσεις.

Άρθρο 3

1. Λαμβάνοντας υπόψη τις αναφερόμενες στο άρθρο 2 απαιτήσεις τα Κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα με σκοπό να διαφυλαχθεί, διατηρηθεί ή αποκατασταθεί για όλα τα αναφερόμενα στο άρθρο 1 είδη πτηνών μία επαρκής ποικιλία και επιφάνεια οικοτόπων.

2. Η διαφύλαξη, η συντήρηση και η αποκατάσταση των βιοπόπων και των οικοτόπων περιλαμβάνουν προπάντων τα ακόλουθα μέτρα

α) δημιουργία ζωνών προστασίας·

β) συντήρηση και διευθέτηση σύμφωνα με τις οικολογικές απαιτήσεις των οικοτόπων που βρίσκονται στο εσωτερικό και στο εξωτερικό των ζωνών προστασίας·

γ) αποκατάσταση των κατεστραμμένων βιοτόπων·

δ) δημιουργία βιοτόπων·

Άρθρο 4

1. Για τα είδη που αναφέρονται στο παράρτημα Ι προβλέπονται μέτρα ειδικής διατηρήσεως, που αφορούν τον οικότοπό τους, για να εξασφαλισθεί η επιβίωση και η αναπαραγωγή των ειδών αυτών στη ζώνη εξαπλώσεώς τους.

Για το σκοπό αυτό λαμβάνονται υπόψη:

α) τα είδη που απειλούνται με εξαφάνιση·

β) τα είδη που είναι ευπαθή σε ορισμένες μεταβολές των οικοτόπων τους·

γ) Τα είδη που θεωρούνται απάνια διότι οι πληθυσμοί τους είναι μικροί ή η τοπική τους εξάπλωση περιορισμένη·

δ) άλλα είδη που έχουν ανάγκη ιδιαίτερης προσοχής, λόγω ιδιοτυπίας του οικοτόπου τους.

▼B

Για να πραγματοποιηθούν οι εκτιμήσεις θα ληφθούν υπόψη οι τάσεις και οι μεταβολές των επιπέδων του πληθυσμού.

Τα Κράτη μέλη κατατάσσουν κυρίως σε ζώνες ειδικής προστασίας τα εδάφη τα πιο κατάλληλα, σε αριθμό και επιφάνεια, για τη διατήρηση των ειδών αυτών στη γεωγραφική θαλάσσια και χερσαία ζώνη στην οποία έχει εφαρμογή η παρούσα οδηγία.

2. Ανάλογα μέτρα υιοθετούνται από τα Κράτη μέλη για τα αποδημητικά είδη που δεν μνημονεύονται στο παράρτημα I, των οποίων η έλευση είναι τακτική, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες προστασίας στη γεωγραφική θαλάσσια και χερσαία ζώνη στην οποία εφαρμόζεται η παρούσα οδηγία, όσον αφορά τις περιοχές αναπαραγωγής, αλλαγής φτερώματος και διαχειμάσεως, και τις ζώνες όπου βρίσκονται οι σταθμοί κατά μήκος των οδών αποδημίας. Για το σκοπό αυτό τα Κράτη μέλη αποδίδουν ιδιαίτερη σημασία στην προστασία των υγροτόπων, και ιδίως όσων έχουν διεθνή σπουδαιότητα.

3. Τα Κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή όλες τις αναγκαίες πληροφορίες για να μπορεί αυτή να παίρνει τις κατάλληλες πρωτοβουλίες για τον αναγκαίο συντονισμό ώστε οι αναφερόμενες στις παραγράφους 1, αφ' ενός, και 2, αφ' ετέρου, του παρόντος άρθρου ζώνες να αποτελούν ένα συναφές δίκτυο, που θα ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις προστασίας των ειδών στη γεωγραφική θαλάσσια και χερσαία ζώνη στην οποία εφαρμόζεται η παρούσα οδηγία.

4. Τα Κράτη μέλη υιοθετούν κατάλληλα μέτρα για να αποφύγουν στις ζώνες προστασίας που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2 τη ρύπανση ή τη φθορά των οικοτόπων, καθώς και τις επιζήμιες για τα πτηνά διαταράξεις, όταν αυτές έχουν σημαντικές συνέπειες σε σχέση με τους αντικειμενικούς στόχους του παρόντος άρθρου. Τα Κράτη μέλη θα προσπαθήσουν επίσης, να αποφύγουν τη ρύπανση ή τη φθορά των οικοτόπων και έξω από τις ζώνες προστασίας.

Άρθρο 5

Με την επιφύλαξη των άρθρων 7 και 9, τα Κράτη μέλη υιοθετούν τα αναγκαία μέτρα για να εγκαθιδρύσουν ένα γενικό καθεστώς προστασίας όλων των ειδών πτηνών που αναφέρονται στο άρθρο 1 και περιλαμβάνουν ειδικότερα την απαγόρευση:

α) του εκ προθέσεως φόνου ή συλλήψεως πτηνών με οιονδήποτε τρόπο·

β) την εκ προθέσεως καταστροφής ή βλάβης των φωλιών και των αυγών και της αφαιρέσεως των φωλιών·

γ) της συλλογής των αυγών στη φύση και της κατοχής του έστω και κενών·

δ) της σκόπιμης ενοχλήσεως των πτηνών, ιδιαίτερα κατά την περίοδο αναπαραγωγής και εξαρτήσεως, όταν αυτή έχει σημαντικές συνέπειες σε σχέση με τους αντικειμενικούς σκοπούς της παρούσας οδηγίας·

ε) της κατοχής των ειδών πτηνών, των οποίων απαγορεύεται η θήρα και η σύλληψη.

Άρθρο 6

1. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 2 και 3, τα Κράτη μέλη απαγορεύουν για όλα τα είδη των πτηνών που αναφέρονται στο άρθρο 1, την πώληση, τη μεταφορά για πώληση, την κατοχή για πώληση καθώς και τη διάθεση για πώληση των ζωντανών και νεκρών πτηνών καθώς και οιουδήποτε μέρους ή προϊόντος που προέρχεται από το πτηνό και που αναγνωρίζεται εύκολα.

2. Για τα είδη που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III μέρος 1, δραστηριότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν απαγορεύονται εφ' όσον τα πτηνά έχουν φονευθεί ή συλληφθεί νόμιμα ή έχουν με άλλο νόμιμο τρόπο αποκτηθεί.

▼B

3. Τα Κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν στο εδαφός τους, για τα είδη που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙΙ μέρος 2, τις δραστηριότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και να προβλέψουν γι' αυτόν το σκοπό περιορισμούς, εφ' όσον τα πτηνά έχουν φονευθεί ή συλληφθεί νόμιμα ή έχουν με άλλο νόμιμο τρόπο αποκτηθεί.

Τα Κράτη μέλη που επιθυμούν να παραχωρήσουν αυτή την άδεια συμβουλεύονται προηγουμένως την Επιτροπή με την οποία εξετάζουν αν η εμπορία των ατόμων του εν λόγω είδους οδηγεί ή απειλεί, σύμφωνα με λογικές προβλέψεις, να οδηγήσει σε κίνδυνο το επίπεδο του πληθυσμού, τη γεωγραφική κατανομή ή το ρυθμό αναπαραγωγής του στο σύνολο της Κοινότητος. Αν η εξέταση αυτή δείξει ότι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής η υπό συζήτηση άδεια οδηγεί ή απειλεί να οδηγήσει σε κάποιον από τους κινδύνους που απαριθμούνται παραπάνω, η Επιτροπή απευθύνει στο Κράτος μέλος μια σύσταση δεόντως αιτιολογημένη, αποδοκιμάζοντας την εμπορία του εν λόγω είδους. Αν η Επιτροπή εκτιμά ότι δεν υπάρχει τέτοιος κίνδυνος, πληροφορεί σχετικά το Κράτος μέλος.

Η σύσταση της Επιτροπής δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Το Κράτος μέλος που παραχωρεί μια άδεια με βάση την παρούσα παράγραφο ελέγχει σε κανονικά διαστήματα αν πληρούνται ακόμη οι απαιτούμενοι όροι για τη χορήγηση της άδειας αυτής.

4. Για είδη που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙΙ μέρος 3, η Επιτροπή προβαίνει σε μελέτες για το βιολογικό καθεστώς τους και τις επιπτώσεις της εμπορίας, σ' αυτό.

Υποβάλλει, το αργότερο τέσσερις μήνες πριν από τη λήξη της προθεσμίας του άρθρου 18 παράγραφος 1, μία έκθεση και τις προτάσεις της στην επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 16, εν όψει αποφάσεως για την εγγραφή των ειδών αυτών στο παράρτημα ΙΙΙ μέρος 2.

Περιμένοντας αυτή την απόφαση τα Κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν γι' αυτά τα είδη τις υπάρχουσες εθνικές διατάξεις με την επιφύλαξη της παραγράφου 3.

Άρθρο 7

1. Ανάλογα με το επίπεδο του πληθυσμού τους, τη γεωγραφική κατανομή και το ρυθμό ανπαραγωγής τους σ' όλη την Κοινότητα, τα αναφερόμενα στο παράρτημα ΙΙ είδη είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο θηρευτικών πράξεων στα πλαίσια της εθνικής νομοθεσίας. Τα Κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η θήρα αυτών των ειδών να μην υπονομεύει τις προσπάθειες διατηρήσεως που αναλαμβάνονται στη ζώνη εξαπλώσεώς τους.

2. Τα είδη που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ μέρος 1 είναι δυνατόν να θηρεύονται στη γεωγραφική θαλάσσια και χερσαία ζώνη εφαρμογής της παρούσης οδηγίας.

3. Τα είδη που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ μέρος 2, είναι δυνατόν να θηρεύονται μόνο στα Κράτη μέλη, για τα οποία έχουν σημειωθεί.

4. Τα Κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι η θηρευτική δραστηριότητα στην οποία συμπεριλαμβάνονται και η ιερακοθηρία, όπως προκύπτει από την εφαρμογή των ισχυουσών εθνικών διατάξεων, σέβεται τις αρχές μιας ορθολογικής χρησιμοποιήσεως και μιας οικολογικά ισορροπημένης ρυθμίσεως για τα είδη πτηνών που αφορά, και ότι η πρακτική αυτή είναι συμβιβάσιμη, ως προς τον πληθυσμό των ειδών αυτών, και ιδιαίτερα των αποδημητικών, με τις υποχρεώσεις που προκύπτουν από το άρθρο 2. Τα Κράτη μέλη μεριμνούν ιδιαίτερα ώστε τα είδη στα οποία εφαρμόζεται η θηρευτική νομοθεσία να μη θηρεύονται κατά την περίοδο φωλεοποιήσεως, ούτε κατά τις διάφορες φάσεις της αναπαραγωγής και εξαρτήσεως. Όταν πρόκειται για αποδημητικά είδη μεριμνούν ιδιαίτερα ώστε τα είδη που υπόκεινται στη θηρευτική

▼B

νομοθεσία να μη θηρεύονται κατά την περίοδο αναπαραγωγής και κατά την επιστροφή τους στον τόπο φωλεοποιήσεως. Τα Κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή όλες τις χρήσιμες πληροφορίες για την πρακτική εφαρμογή της θηρευτικής νομοθεσίας τους.

Άρθρο 8

1. Όσον αφορά τη θήρα, τη σύλληψη ή τη θανάτωση πτηνών στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας, τα Κράτη μέλη απαγορεύουν τη χρήση οιουδήποτε μέσου, εγκαταστάσεων ή μεθόδων μαζικής ή όχι επιλεκτικής συλλήψεως ή θανατώσεως, ή που μπορεί να προκαλέσει τοπικά την εξαφάνιση ενός είδους, ιδιαίτερα εκείνων των μέσων που αναφέρονται στο παράρτημα IV υπό α).

2. Τα Κράτη μέλη απαγορεύουν επίσης την καταδίωξη με τα μεταφορικά μέσα και υπό τους όρους που σημειώνονται στο παράρτημα IV υπό β).

Άρθρο 9

1. Εφ' όσον δεν υπάρχουν άλλες ικανοποιητικές λύσεις τα Κράτη μέλη μπορούν να μην εφαρμόσουν τις διατάξεις των άρθρων 5, 6, 7 και 8 για τους εξής λόγους:

α) — για λόγους υγείας και δημόσιας ασφάλειας,
— για λόγους αεροπορικής ασφάλειας,
— για να προληφθούν σοβαρές ζημιές στις καλλιέργειες, στα οικιακά ζώα, στα δάση, στην αλιεία και στα ύδατα,
— για την προστασία της χλωρίδας και πανίδας·

β) — για ερευνητικούς και διδακτικούς σκοπούς, για σκοπούς εμπλουτισμού πληθυσμών και επανεισαγωγής, καθώς και για εκτροφή σχετική με αυτές τις ενέργειες·

γ) — για να επιτραπεί με αυστηρά ελεγχόμενους όρους και τρόπο επιλεκτικό η σύλληψη, η κράτηση και η ορθολογική εκμετάλλευση ορισμένων πτηνών σε μικρές ποσότητες.

2. Οι εξαιρέσεις πρέπει να μνημονεύουν:

— τα είδη που αποτελούν αντικείμενο εξαιρέσεων,
— τα επιτρεπόμενα μέσα, εγκαταστάσεις ή μεθόδους συλλήψεως ή θανατώσεως,
— τις συνθήκες κινδύνου και τις χρονικές και τοπικές περιστάσεις στις οποίες οι εξαιρέσεις μπορούν να εφαρμοσθούν,
— την αρχή η οποία είναι αρμόδια να δηλώσει ότι πληρούνται οι απαραίτητες προϋποθέσεις και να αποφασίσει ποια μέσα, εγκαταστάσεις ή μέθοδοι μπορούν να χρησιμοποιηθούν, σε ποια όρια και από ποια πρόσωπα,
— τους ελέγχους που θα πραγματοποιηθούν.

3. Τα Κράτη μέλη απευθύνουν κάθε χρόνο στην Επιτροπή έκθεση για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος άρθρου.

4. Βάσει των πληροφοριών που διαθέτει και ιδιαίτερα αυτών που της έχουν κοινοποιηθεί σύμφωνα με την παράγραφο 3, η Επιτροπή μεριμνά συνεχώς ώστε οι συνέπειες αυτών των εξαιρέσεων να μην είναι ασυμβίβαστες με την παρούσα οδηγία. Η Επιτροπή παίρνει τις κατάλληλες για το σκοπό αυτόν πρωτοβουλίες.

Άρθρο 10

1. Τα Κράτη μέλη ενθαρρύνουν τις αναγκαίες έρευνες και εργασίες με σκοπό την προστασία, τη διαχείριση και την εκμετάλλευση των πληθυσμών όλων των ειδών πτηνών που αναφέρονται στο άρθρο 1.

2. Ιδιαίτερη προσοχή θα δίνεται στις έρευνες και τις εργασίες για τα θέματα που απαριθμούνται στο παράρτημα V. Τα Κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή όλες τις πληροφορίες που της είναι αναγκαίες για να μπορεί να παίρνει τα κατάλληλα μέτρα με

▼B

σκοπό το συντονισμό των ερευνών και εργασιών που αναφέρονται στο παρόν άρθρο.

Άρθρο 11

Τα Κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η τυχόν εισαγωγή ειδών πτηνών που δεν ζούν εκ φύσεως σε άγρια κατάσταση στο ευρωπαϊκό έδαφος των Κρατών μελών να μην προξενεί καμιά βλάβη στην τοπική χλωρίδα και πανίδα. Συμβουλεύονται και σχετικά την Επιτροπή.

Άρθρο 12

1. Τα Κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή κάθε τριετία, από τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 18 παράγραφος 1, μία έκθεση για την εφαρμογή των εθνικών διατάξεων που έχουν ληφθεί δυνάμει της παρούσας οδηγίας.

2. Η Επιτροπή ετοιμάζει κάθε τριετία μία έκθεση συνθέσεως βασισμένη στις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Το μέρος του σχεδίου της εκθέσεως το σχετικό με τις πληροφορίες, που παρέχονται από ένα Κράτος μέλος, διαβιβάζεται για επαλήθευση στις αρχές του εν λόγω Κράτους μέλους. Το οριστικό κείμενο της εκθέσεως κοινοποιείται στα Κράτη μέλη.

Άρθρο 13

Η εφαρμογή των μέτρων που λαμβάνονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας δεν μπορεί να οδηγήσει σε υποβάθμιση της σημερινής καταστάσεως σε ό,τι αφορά τη διατήρηση όλων των ειδών πτηνών που αναφέρονται στο άρθρο 1.

Άρθρο 14

Τα Κράτη μέλη μπορούν να πάρουν αυστηρότερα μέτρα προστασίας από αυτά που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 15

Οι τροποποιήσεις που είναι αναγκαίες για την προσαρμογή των παραρτημάτων I και V στις επιστημονικές και τεχνικές προόδους, καθώς και οι τροποποιήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 4 εδάφιο 2 θεσπίζονται σύμφωνα με την αναφερόμενη στο άρθρο 17 διαδικασία.

Άρθρο 16

1. Για τις ανάγκες των τροποποιήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 15 ιδρύεται μία Επιτροπή για την Προσαρμογή στην Επιστημονική και Τεχνική Πρόοδο της παρούσας οδηγίας η οποία εφεξής ονομάζεται «επιτροπή» και απαρτίζεται από αντιπροσώπους των Κρατών μελών υπό την προεδρία ενός εκπροσώπου της Επιτροπής.

2. Η επιτροπή καταρτίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

Άρθρο 17

1. Στις περιπτώσεις που γίνεται αναφορά στη διαδικασία που καθορίζεται στο παρόν άρθρο η επιτροπή συγκαλείται από τον πρόεδρό της είτε με πρωτοβουλία του είτε μετά από αίτηση του αντιπροσώπου ενός Κράτους μέλους.

2. Ο εκπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή ένα σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή εκφέρει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό εντός μιας προθεσμίας την οποία ο πρόεδρος μπορεί να καθορίσει ανάλογα με το επείγον του θέματος. Αποφαίνεται με πλειοψηφία ►A2 54 ◄ ψήφων,οι ψήφοι των Κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης. Ο Πρόεδρος δεν συμμετέχει στην ψηφοφορία.

▼B

3. α) Η Επιτροπή λαμβάνει τα προβλεπόμενα μέτρα, αν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής·

β) όταν τα προβλεπόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείψει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο μια πρόταση σχετική με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το συμβούλιο αποφασίζει με αυξημένη πλειοψηφία·

γ) αν, μετά τη λήξη μιας προθεσμίας τριών μηνών αφότου επελήφθη του θέματος το Συμβούλιο, αυτό δεν έχει αποφανθεί, τα προταθέντα μέτρα υιοθετούνται από την Επιτροπή.

Άρθρο 18

1. Τα Κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία εντός δύο ετών από την κοινοποίησή τους. Πληροφορούν, σχετικά, αμέσως την Επιτροπή.

2. Τα Κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου, που υιοθετούν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 19

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
1. Gavia stellata	Colimbo chico	Rødstrubet lom	Stern-taucher	Κηλιδο-βούτι	Red-throated Diver	Plongeon catmarin	Strolaga minore	Roodkeel-duiker	Mobêlha-pequena	►A3 Kaakkuri ◄	►A3 Smålom ◄
2. Gavia arctica	Colimbo ártico	Sortstrubet lom	Pracht-taucher	Λαμπρο-βούτι	Black-throated Diver	Plongeon arctique	Strolaga mezzana	Parelduiker	Mobêlha-ártica	►A3 Kuikka ◄	►A3 Storlom ◄
3. Gavia immer	Colimbo grande	Islom	Eistaucher	Παγοβούτι	Great Nort-hern Diver	Plongeon imbrin	Strolaga maggiore	IJsduiker	Mobélha-grande (SIC! Mobêlha)	►A3 Ameri-kanjää-kuikka ◄	►A3 Islom ◄
4. Podiceps auritus	Zampullín cuellirrojo	Nordisk lappe-dykker	Ohren-taucher	Ωτοβουτη-χτάρα	Slavonian Grebe	Grèbe esclavon	Svasso cornuto	Kuifduiker	Mergulhão-de-pescoço-castanho	►A3 Musta-kurkku-uikku ◄	►A3 Svarthake-dopping ◄
5. Pterodroma madeira	Petrel de Madeira	Madeira blød petrel	Madeira-sturmvogel	Θυελλο-πούλι της Μαδέρας	Freira	Diablotin de Madère	Berta di madera	Madeira-stormvogel	Freira da Madeira	►A3 Madeiran-viistäjä ◄	►A3 Smalnäbbad sammetspe-trell ◄
6. Petrodroma feae (SIC! Pterodroma)	Petrel atlántico	Kanarisk blød petrel	Kapverden-Sturmvogel	Θυελλο-πούλι των Desertas	Gon-gon	Diablotin du Cap-Vert	Berta del Capo Verde	Gon-gonstorm-vogel	Freira do Bugio	►A3 Kapverden-viistäjä ◄	►A3 Tjocknäbbad sammetspe-trell ◄
7. Bulweria bulwerii	Petrel de Bulwer	Bulwers skråpe	Bulwer-sturmvogel	Θυελλο-πούλι του Bulver	Bulwer's Petrel	Pétrel de Bulwer	Berta di Bulwer	Bulwers stormvogel	Alma-negra	►A3 Tyrsky-liitäjä ◄	►A3 Spetsstjärtad petrell ◄
8. Calonectris diomedea	Pardela cenicienta	Kuls skråpe	Gelbschna-belsturm-taucher	Αρτέμις	Cory's Shearwater	Puffin cendré	Berta maggiore	Kuhls pijl-stormvogel	Pardela-de-bico-amarelo	►A3 Välimeren-liitäjä ◄	►A3 Gulnäbbad lira ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
9. Puffinus puffinus mauretanicus	Pardela pichoneta balear	Balearisk almindelig skråpe	Schwarzschnabelsturmtaucher (Balearische Unterart)	Μύχος (φυλή Βαλεαρίδων)	Manx Shearwater (Balearic subspecies)	Puffin des Baléares	Berta minore (sottospecie delle Baleari)	Noordse pijlstormvogel (Westmediterrane ondersoort)	Pardela-sombria das Baleares	►A3 Pikkuliitäjä ◄	►A3 Medelhavslira ◄
10. Puffinus assimilis	Pardela chica	Lille skråpe	Kleiner Sturmtaucher	Μικρόμυχος	Little Shearwater	Petit Puffin	Berta minore fosca	Kleine pijlstormvogel	Pardela-pequena	►A3 Kääpiöliitäjä ◄	►A3 Dvärglira ◄
11. Pelagodroma marina	Paíño pechialbo	Fregatstormsvale	Weißgesichtssturmschwalbe	Πελαγοδρόμος	Frigate Petrel	Pétrel frégate	Uccello delle tempeste fregata	Bont stormvogeltje	Calcamar	►A3 Ulappakeiju ◄	►A3 Fregattstormsvala ◄
12. Hydrobates pelagicus	Paíño común	Lille stormsvale	Sturmschwalbe	Πετρίλος	Storm Petrel	Pétrel tempête	Uccello delle tempeste	Stormvogeltje	Painho-de-cauda-quadrada	►A3 Merikeiju ◄	►A3 Stormsvala ◄
13. Oceanodroma leucorhoa	Paíño de Leach	Stor stormsvale	Wellenläufer	Κυματοβάτης	Leach's Stormpetrel	Pétrel culblanc	Uccello delle tempeste codaforcuta	Vaal stormvogeltje	Painho-de-cauda-forcada	►A3 Myrskykeiju ◄	►A3 Klykstjärtad stormsvala ◄
14. Oceanodroma castro	Paíño de Madeira	Madeirastormsvale	Madeira-Wellenläufer	Κυματοβάτης της Μαδέρας	Madeiran Stormpetrel	Pétrel de Castro	Uccello delle tempeste di Castro	Madeirastormvogeltje	Painho da Madeira	►A3 Madeirankeiju ◄	►A3 Oceanlöpare ◄
15. Phalacrocorax carbo sinensis	Cormorán grande (continental)	Skarv (kontinental underart)	Kormoran (kontinentale Unterart)	Κορμοράνος (Ηπειρωτική φυλή)	Cormorant (continental subspecies)	Grand Cormoran (sous-espèce continentale)	Cormorano (sottospecie continentale)	Aalscholver (continentale ondersoort)	Corvo-marinho-de-faces-brancas (subespécie continental)	►A3 Merimetso (alalaji Keski- ja Etelä-Eurooppa) ◄	►A3 Storskarv (underarten mellanskarv) ◄
16. Phalacrocorax aristotelis desmarestii	Cormorán moñudo (mediterráneo)	Topskarv (Middelhavs underart)	Krähenscharbe (Mittelmeer-Unterart)	Θαλασσοκόρακας	Shag (Mediterranean subspecies)	Cormoran huppé (sous-espèce méditerranéenne)	Marangone dal ciuffo (sottospecie del Mediterraneo)	Kuifaalscholver (Middellandse Zeeondersoort)	Corvo-marinho-de-crista (subespécie mediterrânica)	►A3 Karimetso (alalaji Välimeri) ◄	►A3 Toppskarv (underart från Medelhavet) ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
17. Phalacrocorax pygmeus	Cormorán pigmeo	Dværg-skarv	Zwergsc-harbe	Λαγγόνα	Pygmy Cormorant	Cormoran pygmée	Marangone minore	Dwer-gaalsc-holver	Corvo-marinho-pigmeu	►A3 Pikkumeri-metso ◄	►A3 Dvärgskarv ◄
18. Pelecanus onocrotalus	Pelícano común	Almindelig pelikan	Rosape-likan	Ροδοπελε-κάνος	White Pelican	Pélican blanc	Pellicano	Pelikaan	Pelicano-vulgar	►A3 Pelikaani ◄	►A3 Pelikan ◄
19. Pelecanus crispus	Pelícano ceñudo	Krøltoppet pelikan	Krauskopf-pelikan	Αργυροπε-λεκάνος	Dalmatian Pelican	Pélican frisé	Pellicano riccio	Kroeskop-pelikaan	Pelicano-crespo	►A3 Kiharapeli-kaani ◄	►A3 Krushuvad pelikan ◄
20. Botaurus stellaris	Avetoro	Rørdrum	Rohr-dommel	Τρανο-μουγκάνα	Bittern	Butor étoilé	Tarabuso	Roerdomp	Abtouro-pequena	►A3 Kaulushai-kara ◄	►A3 Rördrom ◄
21. Ixobrychus minutus	Avetorillo común	Dværghejre	Zwerg-dommel	Ναvο-μουγκάνα	Little Bittern	Blongios nain	Tarabusino	Woudaapje	Garça-pequena	►A3 Pikkuhai-kara ◄	►A3 Dvärgrördro-m ◄
22. Nycticorax nycticorax	Martinete	Nathejre	Nachtreiher	Νυχτοκό-ρακας	Night Heron	Héron bihoreau	Nitticora	Kwak	Goraz	►A3 Yöhaikara ◄	►A3 Natthäger ◄
23. Ardeola ralloides	Garcilla cangrejera	Tophejre	Rallen-reiher	Λευκοτσι-κνιάς	Squacco Heron	Héron crabier	Sgarza ciuffetto	Ralreiger	Papa-ratos	►A3 Rääkkähai-kara ◄	►A3 Rallhäger ◄
24. Egretta garzetta	Garceta común	Silkehejre	Seiden-reiher	Αργυροτ-σικνιάς	Little Egret	Aigrette garzette	Garzetta	Kleine zilverreiger	Garça-branca-pequena	►A3 Silkkihai-kara ◄	►A3 Silkeshäger ◄
25. Egretta alba	Garceta grande	Sølvhejre	Silberreiher	Πορφυ-ροτσι-κνιάς	Great White Egret	Grande Aigrette	Airone bianco maggiore	Grote zilverreiger	Garça-branca-grande	►A3 Jalohaikara ◄	►A3 Ägretthäger ◄
26. Ardea purpurea	Garza imperial	Purpurhejre	Purpur-reiher		Purple Heron	Héron pourpré	Airone rosso	Purper-reiger	Garça-vermelha	►A3 Ruskohai-kara ◄	►A3 Purpurhäger ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
27. Ciconia nigra	Cigüeña negra	Sort stork	Schwarzstorch	Μαυροπελαργός	Black Stork	Cigogne noire	Cicogna nera	Zwarte ooievaar	Cegonha-preta	►A3 Mustahaikara ◄	►A3 Svart stork ◄
28. Ciconia ciconia	Cigüeña común	Hvid stork	Weißstorch	Λευκοπελαργός	White Stork	Cigogne blanche	Cicogna bianca	Ooievaar	Cegonha-branca	►A3 Kattohaikara ◄	►A3 Vit stork ◄
29. Plegadis falcinellus	Morito	Sort ibis	Sichler	Χαλκόκοτα	Glossy Ibis	Ibis falcinelle	Mignattaio	Zwarte ibis	Maçarico-preto	►A3 Pronssi-ibis ◄	►A3 Bronsibis ◄
30. Platalea leucorodia	Espátula	Skestork	Löffler	Χουχιαρομύτα	Spoonbill	Spatule blanche	Spatola	Lepelaar	Colhereiro	►A3 Kapustahaikara ◄	►A3 Skedstork ◄
31. Phoenicopterus ruber	Flamenco	Flamingo	Flamingo	Φλαμίγκο	Greater Flamingo	Flamant rose	Fenicottero	Flamingo	Flamingo-comum	►A3 Flamingo ◄	►A3 Flamingo ◄
32. Cygnus bewickii (Cygnus columbianus bewickii)	Cisne chico	Pibesvane	Zwergschwan	Νανόκυκνος	Bewick's Swan	Cygne de Bewick	Cigno minore	Kleine zwaan	Cisne-pequeno	►A3 Pikkujoutsen ◄	►A3 Mindre sångsvan ◄
33. Cygnus cygnus	Cisne cantor	Sangsvane	Singschwan	Αγριόκυκνος	Whooper Swan	Cygne sauvage	Cigno selvatico	Wilde zwaan	Cisne-bravo	►A3 Laulujoutsen ◄	►A3 Sångsvan ◄
34. Anser albifrons flavirostris	Ánsar careto de Groenlandia	Blisgås (grønlandsk underart)	Bläßgans (grönländische Unterart)	Ασπρομετωπόχηνα (φυλής Γροιλανδίας)	White-fronted Goose (Greenland subspecies)	Oie rieuse (sous-espèce du Groenland)	Oca lombardella (sottospecie di Groenlandia)	Groenlandse kolgans	Ganso-da-Gronelândia	►A3 Tundrahanhi (alalaji Grönlanti) ◄	►A3 Bläsgås (grönländsk underart) ◄
35. Anser erythropus	Ánsar careto chico	Dværggås	Zwerggans	Νανύχηνα	Lesser White-fronted Goose	Oie naine	Oca lombardella minore	Dwerggans	Ganso-pequeno-de-testa-branca	►A3 Kiljuhanhi ◄	►A3 Fjällgås ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
36. Branta leucopsis	Barnacla cariblanca	Bramgås	Nonnen-gans	Ασπρομα-γουλόχην-α	Barnacle Goose	Bernache nonnette	Oca faccia-bianca	Brandgans	Ganso-de-faces-brancas	►A3 Valkopo-skihanhi ◄	►A3 Vitkindad gås ◄
37. Branta ruficollis	Barnacla cuellirroja	Rødhalset Gås	Rothals-gans	Κοκκινο-λαιμόχηνα	Red-breasted Goose	Bernache à cou roux	Oca collo-rosso	Roodhals-gans	Ganso-de-pescoço-ruivo	►A3 Punakaula-hanhi ◄	►A3 Rödhalsad gås ◄
38. Tadoma ferruginea	Tarro canelo	Rustand	Rostgans	Καστα-νόχηνα	Ruddy Shelduck	Tadorne casarca	Casarca	Casarca	Pato-ferru-gíneo	►A3 Ruostesorsa ◄	►A3 Rostand ◄
39. Marmaronetta angusti-rostris	Cerceta pardilla	Marmorand	Marme-lente	Στικτό-παπια	Marbled teal	Sarcelle marbrée	Anatra marmoriz-zata	Marme-reend	Pardilheira	►A3 Marmori-sorsa ◄	►A3 Marmorand ◄
40. Aythya nyroca	Pórron pardo	Hvidøjet and	Moorente	Βαλτό-παπια	White-eyed Pochard	Fuligule nyroca	Moretta tabaccata	Witoo-geend	Zarro-castanho	►A3 Ruskosotka ◄	►A3 Vitögd dykand ◄
▼A3											
40.a Mergus albellus										Uivelo	Salskrake
▼M4											
41. Oxyura leucocephala	Malvasía	Hvidho-vedet and	Weißkopf-Ruderente	Κεφα-λούδι	White-headed Duck	Erismature à tête blanche	Gobbo rugginoso	Witko-peend	Pato-rabo-alçado	►A3 Viuhka-sorsa ◄	►A3 Kopparand ◄
42. Pernis apivorus	Halcón abejero	Hvep-sevåge	Wespen-bussard	Σφηκο-βαρβακίνο	Honey Buzzard	Bondrée apivore	Falco pecc-hiaiolo	Wespendief	Falcão-abelheiro	►A3 Mehiläis-haukka ◄	►A3 Bivråk ◄
43. Elanus caeruleus	Elanio azul	Blå glente	Gleitaar	Έλανος	Black-shouldered Kite	Élanion blanc	NIbbio bianco	Grijze wouw	Peneireiro-cinzento	►A3 Liito-haukka ◄	►A3 Svartvingad glada ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
44. Milvus migrans	Milano negro	Sort glente	Schwarz-milan	Τσίφτης	Black Kite	Milan noir	Nibbio bruno	Zwarte wouw	Milhafre-preto	►A3 Haara-haukka ◄	►A3 Brun glada ◄
45. Milvus milvus	Milano real	Rød glente	Rotmilan	Ψαλιδάρης	Red Kite	Milan royal	Nibbio reale	Rode wouw	Milhano	►A3 Isohaara-haukka ◄	►A3 Glada ◄
46. Haliaeetus albicilla	Pigargo	Havørn	Seeadler	Θαλασσαετός	White-tailed Eagle	Pygargue à queue blanche	Aquila di mare	Zeearend	Águia-rabalva	►A3 Merikotka ◄	►A3 Havsörn ◄
47. Gypaetus barbatus	Quebranta-huesos	Lammegrib	Bartgeier	Γυπαετός	Bearded Vulture	Gypaète barbu	Avvoltoio degli agnelli	Lammer-gier	Quebra-osso	►A3 Partakorp-pikotka ◄	►A3 Lammgam ◄
48. Neophron percno-pterus	Alimoche	Ådselgrib	Schmutz-geier	Ασπροπάπης	Egyptian Vulture	Percnoptère d'Égypte	Capovac-caio	Aasgier	Abutre do Egipto	►A3 Pikkukorp-pikotka ◄	►A3 Smutsgam ◄
49. Gyps fulvus	Buitre leonado	Gåsegrib	Gänsegeier	Όρνιο	Griffon Vulture	Vautour fauve	Grifone	Vale gier	Grifo	►A3 Hanhikorp-pikotka ◄	►A3 Gåsgam ◄
50. Aegypius monachus	Buitre negro	Munkegrib	Mönchsgei-er	Μαυρόγυπας	Black Vulture	Vautour moine	Avvoltoio	Monniks-gier	Abutre-preto	►A3 Munkki-korppikotka ◄	►A3 Grågam ◄
51. Circaetus gallicus	Águila culebrera	Slangeørn	Schlange-nadler	Φιδαετός	Short-toed Eagle	Circaète Jean-le-Blanc	Biancone	Slangena-rend	Águia-cobreira	►A3 Käärme-kotka ◄	►A3 Ormörn ◄
52. Circus aeruginosus	Aguilucho lagunero	Rørhøg	Rohrweihe	Καλαμόκιρκος	Marsh Harrier	Busard des roseaux	Falco di palude	Bruine kiekendief	Tarta-ranhão-ruivo-dos-pauis	►A3 Ruskosuo-haukka ◄	►A3 Brun kärrhök ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
53. Circus cyaneus	Aguilucho pálido	Blå kærhøg	Kornweihe	Βαλτόκιρκος	Hen Harrier	Busard Saint-Martin	Albanella reale	Blauwe kiekendief	Tartaranhão-azulado	►A3 Sinisuohaukka ◄	►A3 Blå kärrhök ◄
54. Circus Macrourus	Aguilucho papialbo	Steppehøg	Steppenweihe	Στεπόκιρκος	Pallid Harrier	Busard pâle	Albanella pallida	Steppenkiekendief	Tartaranhão-de-peito-branco	►A3 Arosuohaukka ◄	►A3 Stäpphök ◄
55. Circus pygargus	Aguilucho cenizo	Hedehøg	Wiesenweihe	Λιβαδόκιρκος	Montagu's Harrier	Busard cendré	Albanella minore	Grauwe kiekendief	Tartarahão-caçador	►A3 Niittysuohaukka ◄	►A3 Ängshök ◄
56. Accipiter gentilis arrigonii	Azor de Córcega y Cerdeña	Duehøg (korsikansk-sardinsk underart)	Habicht (Unterart auf Korsika-Sardinien)	Διπλοσάλνο (φυλή της Κορσικής Σαρδηνία)	Goshawk (Corsican-Sardinian subspecies)	Autour des palombes (sous-espèce de Corse-Sardaigne)	Astore (sottospecie di Corsica-Sardegna)	Havik (ondersoort van Corsica-Sardinië)	Açor (subespécie da Córsega e Sardenha)	►A3 Kanahaukka (alalaji Korsika ja Sardinia) ◄	►A3 Duvhök (underart från Korsika och Sardinien) ◄
57. Accipiter nisus granti	Gavilán común (subespecie de las Islas Canarias y del archipiélago de Madeira)	Spurvehøg (underart fra De Kanariske Øer og Madeira)	Sperber (Unterart der Kanaren und Madeiras)	Τσιχλογέρακο (φυλή Καναρίων Νήσων)	Sparrowhawk (Canarian-Madeirian subspecies)	Épervier d'Europe (sous-espèce des Canaries et de Madère)	Sparviere (sottospecie delle Canarie e di Madera)	Sperwer (ondersoort van de Canarische eilanden en Madeira)	Fura-bardos	►A3 Varpushaukka (alalaji Kanaria ja Madeira) ◄	►A3 Sparvhök (underart från Kanarieöarna och Madeira) ◄
58. Accipiter brevipes	Gavilán griego	Kortløbet spurvehøg	Kurzfangsperber	Σαΐνη	Levant Sparrowhawk	Épervier à pieds courts	Sparviere levantino	Balkansperwer	Gaviãogrego	►A3 Sirovarpushaukka ◄	►A3 Balkanhök ◄
59. Buteo rufinus	Ratonero moro	Ørnevåge	Adlerbussard	Αετοβαρβακίνα	Long-legged Buzzard	Buse féroce	Poiana codabianca	Arendbuizerd	Búteo-mouro	►A3 Arohiirihaukka ◄	►A3 Örnvråk ◄
60. Aquila pomarina	Águila pomerana	Lille skrigeørn	Schreiadler	Κραυγαετός	Lesser Spotted Eagle	Aigle pomarin	Aquila anatraia minore	Schreeuwarend	Águia-pomarina	►A3 Pikkukiljukotka ◄	►A3 Mindre skrikörn ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
61. Aquila clanga	Águila moteada	Stor skrigeørn	Schelladler	Στικταετός	Spotted Eagle	Aigle criard	Aquila anatraia maggiore	Bastaardarend	Águia-gritadeira	►A3 Kiljukotka ◄	►A3 Större skrikörn ◄
62. Aquila heliaca	Águila imperial	Kejserørn	Kaiseradler	Βασιλαετός	Imperial Eagle	Aigle impérial	Aquila imperiale	Spaanse keizerarend	Águia-imperial	►A3 Keisarikotka ◄	►A3 Kejsarörn (underart från Sydosteuropa) ◄
63. Aquila adalberti	Águila imperial ibérica	Iberisk kejserørn	Spanischer Kaiseradler	Βασιλαετός Ιβηρικής	Spanish Imperial Eagle	Aigle impérial ibérique	Aquila imperiale iberica	Iberische keizerarend	Águia-imperial ibérica	►A3 Iberiankeisarikotka ◄	►A3 Kejsarörn (spansk underart) ◄
64. Aquila chrysaetos	Águila real	Kongeørn	Steinadler	Χρυσαετός	Golden Eagle	Aigle royal	Aquila reale	Steenarend	Águia-real	►A3 Kotka (maakotka) ◄	►A3 Kungsörn ◄
65. Hieraaetus pennatus	Águila calzada	Dværgørn	Zwergadler	Σταυραετός	Booted Eagle	Aigle botté	Aquila minore	Dwergarend	Águia-calçada	►A3 Pikkukotka ◄	►A3 Dvärgörn ◄
66. Hieraaetus fasciatus	Águila perdicera	Høgeørn	Habichtsadler	Σπιζαετός	Bonelli's Eagle	Aigle de Bonelli	Aquila del bonelli	Havikarend	Águia de Bonelli	►A3 Vuorikotka ◄	►A3 Hökörn ◄
67. Pandion haliaetus	Águila pescadora	Fiskeørn	Fischadler	Ψαραετός	Osprey	Balbuzard pêcheur	Falco pescatore	Visarend	Águia-pesqueira	►A3 Kalasääski ◄	►A3 Fiskgjuse ◄
68. Falco naumanni	Cernícalo primilla	Lille tårnfalk	Rötelfalke	Κιρκινέζι	Lesser Kestrel	Faucon crécerellette	Grillaio	Kleine torenvalk	Peneireiro-das-torres	►A3 Pikkutuulihaukka ◄	►A3 Rödfalk ◄
69. Falco columbarius	Esmerejón	Dværgfalk	Merlin	Νανογέρακας	Merlin	Faucon émerillon	Smeriglio	Smelleken	Esmerilhão-comum	►A3 Ampuhaukka ◄	►A3 Stenfalk ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
70. Falco eleonorae	Halcón de Eleonor	Eleonora-falk	Eleonoren-falke	Μαυροπε-τρίτης	Eleonora's Falcon	Faucon d'Éléonore	Falco della regina	Eleonora's valk	Falcão-da-rainha	►A3 Välimeren-haukka ◄	►A3 Eleonorafalk ◄
71. Falco biarmicus	Halcón borní	Lannerfalk	Lanner	Χρυσογέ-ρακας	Lanner Falcon	Faucon lanier	Lanario	Lanner valk	Borni	►A3 Keltapää-haukka ◄	►A3 Slagfalk ◄
▼A3 71.a Falco rusticolus										Tunturi-haukka	Jaktfalk
▼M4 72. Falco peregrinus	Halcón peregrino	Vandrefalk	Wander-falke	Πετρίτης	Peregrine	Faucon pèlerin	Pellegrino	Slechtvalk	Falcão-peregrino	►A3 Muutto-haukka ◄	►A3 Pilgrimsfalk ◄
73. Bonasa bonasia	Grévol	Hjerpe	Haselhuhn	Αγριόκοτα	Hazel Grouse	Gélinotte des bois	Francolino di monte	Hazelhoen	Galinha-do-mato	►A3 Pyy ◄	►A3 Järpe ◄
74. Lagopus mutus pyrenaicus	Perdiz nival pirenaica	Fjeldrype (underart fra Pyrenæerne)	Alpensch-neehuhn (Pyrenäen-Unterart)	Βουνοχιο-νόκοτα (φυλή των Πυρη-ναίων)	Ptarmigan (Pyrenean subspecies)	Lagopède alpin (sous-espèce des Pyrénées)	Pernice bianca (sottospecie di (SIC! dei) Pirenei)	Alpens-neeuwhoen (Pyreneeë-nonder-soort)	Lagópode-branco (subespécie pirenaica)	►A3 Kiiruna (alalaji Pyreneet) ◄	►A3 Fjällripa (underart från Pyrenéerna) ◄
75. Lagopus mutus helveticus	Perdiz nival alpina	Fjeldrype (underart fra Alperne)	Alpensch-neehuhn (Alpen-Unterart)	Βουνοχιο-νόκοτα (φυλή των Άλπεων)	Ptarmigan (Alpine subspecies)	Lagopède alpin (sous-espèce des Alpes)	Pernice bianca (sottospecie delle Alpi)	Alpens-neeuwhoen (alpijnse ondersoort)	Lagópode-branco (subespécie alpina)	►A3 Kiiruna (alalaji Alpit) ◄	►A3 Fjällripa (underart från Alperna) ◄
76. Tetrao tetrix tetrix	Gallo lira (conti-nental)	Urfugl (kontinental underart)	Birkhuhn (kontinen-tale Unte-rart)	Λυροπε-τεινός (Ηπειρω-τική φυλή)	Black Grouse (continental subspecies)	Tétras-lyre (popula-tions conti-nentales)	Fagiano di monte (popola-zioni conti-nentali)	Korhoen (continen-tale popula-ties)	Galo-lira (subespécie continental)	►A3 Teeri (alalaji Keski- ja Etelä-Eurooppa) ◄	►A3 Orre ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
77. Tetrao urogallus	Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγριόκουρκος	Capercaillie	Grand tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Tetraz	►A3 Metso ◄	►A3 Tjäder ◄
78. Alectoris graeca saxatilis	Perdiz griega alpina	Stenhøne (underart fra Alperne)	Steinhuhn (Alpen-Unterart)	Πετροπέδρικα (φυλή των Άλπεων)	Rock Partridge (Alpine subspecies)	Perdrix bartavelle (sous-espèce des Alpes)	Coturnice (sottospecie delle Alpi)	Europese steenpatrijs (alpijnse ondersoort)	Perdiz-grega (subespécie alpina)	►A3 Kivikkopyy (alalaji Alpit) ◄	►A3 Stenhöna (underart från Alperna) ◄
79. Alectoris graeca whitaken	Perdiz griega siciliana	Stenhøne (underart fra Sicilien)	Steinhuhn (Sizilien-Unterart)	Πετροπέδρικα (φυλή της Σικελίας)	Rock Partridge (Sicilian subspecies)	Perdrix bartavelle (sous-espèce de Sicile)	Coturnice (sottospecie di Sicilia)	Europese steenpatrijs (SIC! steenpatrijs) (Siciliaanse ondersoort)	Perdiz-grega (subespécie siciliana)	►A3 Kivikkopyy (alalaji Sisilia) ◄	►A3 Stenhöna (underart från Sicilien) ◄
80. Alectoris barbara	Perdiz moruna	Berberhøne	Felsenhuhn	Βραχοπέρδικα	Barbary Partridge	Perdrix gambra	Penice sarda	Barbarijse patrijs	Perdiz-moura	►A3 Kalliopyy ◄	►A3 Klipphöna ◄
81. Perdix perdix italica	Perdiz pardilla italiana	Agerhøne (italiensk underart)	Rebhuhn (italienische Unterart)	Λιβαδοπέρδικα (φυλή της Ιταλίας)	Partridge (Italian subspecies)	Perdrix grise (sous-espèce d'Italie)	Starna (sottospecie d' Italia)	Patrijs (Italiaanse ondersoort)	Perdiz-cinzenta (subespécie italiana)	►A3 Peltopyy (alalaji Italia) ◄	►A3 Rapphöna (italiensk underart) ◄
82. Perdix perdix hispaniensis	Perdiz pardilla (subespecie ibérica)	Agerhøne (underart fra Den Iberiske Halvø)	Rebhuhn (iberische Unterart)	Καμποπέδρικα (φυλή της Ισπανίας)	Partridge (Iberian subspecies)	Perdrix grise (sous-espèce ibérique)	Starna (sottospecie iberica)	Patrijs (Iberische ondersoort)	Perdiz-cinzenta (subespécie ibérica)	►A3 Peltopyy (alalaji Iberian niemimaa) ◄	►A3 Rapphöna (underart från Iberiska halvön) ◄
83. Porzana porzana	Polluela pintoja	Plettet rørvagtel	Tüpfelsumpfhuhn	Στικτοπουλάδα	Spotted Crake	Marouette ponctuée	Voltolino	Porseleinhoen	Perdiz-d'água-grande	►A3 Luhtahuitti ◄	►A3 Småfläckig sumphöna ◄
84. Porzana parva	Polluela bastarda	Lille rørvagtel	Kleines Sumpfhuhn	Μικροπουλάδα	Little Crake	Marouette poussin	Schiribilla	Klein waterhoen	Franga-d'água-bastarda	►A3 Pikkuhuitti ◄	►A3 Mindre sumphöna ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
85. Porzana pusilla	Polluela chica	Dværgrør-vagtel	Zwerg-sumpfhuhn	Ναν-ο-πουλάδα	Baillon's Crake	Marouette de Baillon	Schiribilla grigiata	Kleinst waterhoen	Franga-d'água-pequena	►A3 Kääpiöhuit-ti ◄	►A3 Dvärgsump-höna ◄
86. Crex crex	Guión de codornices	Engsnarre	Wachtel-könig	Ορτυ-γομάνα	Corncrake	Râle des genêts	Re di quaglie	Kwartelko-ning	Codornizão	►A3 Ruisrääkkä ◄	►A3 Kornknarr ◄
87. Porphyrio porphyrio	Calamón común	Sultanhøne	Purpurhuhn	Σουλτανο-πουλάδα	Purple Gallinule	Poule sultane	Pollo sultano	Purperkoet	Caimão-comum	►A3 Sulttaani-kana ◄	►A3 Purpurhöna ◄
88. Fulica cristata	Focha cornuda	Kamblis-høne	Kammbläß-huhn	Λειροφα-λαρίδα	Crested Coot	Foulque à crête	Folaga cornuta	Knobbel-meerkoet	Galeirão-de-crista	►A3 Syylänoki-kana ◄	►A3 Kamsothöna ◄
89. Turnix sytvatica	Torillo	Europæisk løbehøne	Spitzensch-wanzlauf-hühnchen	Ψευτόρ-τυγας	Andalusian Hemipode	Turnix d'Anda-lousie	Quaglia tridattila	Gestreepte vechtk-wartel	Toirão	►A3 Viiriäispyy-juoksija ◄	►A3 Springhöna ◄
90. Grus grus	Grulla común	Trane	Kranich	Γερανός	Crane	Grue cendrée	Gru	Kraanvogel	Grou-comum	►A3 Kurki ◄	►A3 Trana ◄
91. Tetrax tetrax	Sisón	Dværg-trappe	Zwerg-trappe	Χαμωτίδα	Little Bustard	Outarde canepetière	Gallina prataiola	Kleine trap	Sisão	►A3 Pikkutrappi ◄	►A3 Småtrapp ◄
92. Chlamydotis undulata	Hubara	Krave-trappe	Kragen-trappe	Χλαμυδό-γαλος	Houbara	Outarde houbara	Ubara	Kraagtrap	Abetarda-moura	►A3 Kaulu-strappi ◄	►A3 Kragtrapp ◄
93. Otis tarda	Avutarda	Stortrappe	Großtrappe	Αγριό-γαλος	Great Bustard	Outarde barbue	Otarda	Grote trap	Abetarda	►A3 Isotrappi ◄	►A3 Stortrapp ◄
94. Himantopus himan-topus	Cigüeñela	Styltetøber	Stelzen-läufer	Καλαμο-κανάς	Black-winged Stilt	Échasse blanche	Cavaliere d' Italia	Steltkluut	Pernalonga	►A3 Pitkäjalka ◄	►A3 Styltlöpare ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
95. Recurvirostra avosetta	Avoceta	Klyde	Säbelschnäbler	Αβοκέτα	Avocet	Avocette élégante	Avocetta	Kluut	Alfaiate	►A3 Avosetti ◄	►A3 Skärfläcka ◄
96. Burhinus oedicnemus	Alcaraván	Triel	Triel	Πετροτριλίδα	Stone Curlew	Œdicnème criard	Occhione	Griel	Alcavão	►A3 Paksujalka ◄	►A3 Tjockfot ◄
97. Cursorius cursor	Corredor	Ørkenløber	Rennvogel	Αμμοδρόμος	Cream-coloured Courser	Courvite isabelle	Corrione biondo	Renvogel	Corredor	►A3 Aavikkojuoksija ◄	►A3 Ökenlöpare ◄
98. Glareola pratincola	Canastera	Braksvale	Brachschwalbe	Νεροχελίδονο	Collared Pratincole	Glaréole à collier	Pernice di mare	Vorkstaartplevier	Perdiz-do-mar	►A3 Pääskykahlaaja ◄	►A3 Vadarsvala ◄
99. Charadrius morinellus (Eudromias morinellus)	Chorlito carambolo	Pomeransfugl	Mornellregenpfeifer	Βουνοσφυριχτής	Dotterel	Pluvier guignard	Piviere tortolino	Morinelplevier	Tarambola-carambola	►A3 Keräkurmitsa ◄	►A3 Fjällpipare ◄
100. Pluvialis apricaria	Chorlito dorado común	Hjejle	Goldregenpfeifer	Βροχοπούλι	Golden Plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambola-dourada	►A3 Kapustarinta ◄	►A3 Ljungpipare ◄
101. Hoplopterus spinosus	Avefría espolada	Sporevibe	Spornkiebitz	Λυκαθοκαλημάνα	Spur-winged Plover	Vanneau éperonné	Pavoncella armata	Sporenkievit	Abibe-esporado	►A3 Kynsihyyppä ◄	►A3 Sporrvipa ◄
▼A3											
101.a										Pikkusirri	Småsnäppa
▼M4											
102. Philomachus pugnax	Combatiente	Brushane	Kampfläufer	Ψεντομαχητής	Ruff	Chevalier combattant	Combattente	Kemphaan	Combatente	►A3 Suokukko ◄	►A3 Brushane ◄
103. Gallinago media	Agachadiza real	Tredækker	Doppelschnepfe	Διπλομπεκατσίνι	Great Snipe	Bécassine double	Croccolone	Poelsnip	Narceja-real	►A3 Heinäkurppa ◄	►A3 Dubbelbeckasin ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
▼A3 103.a Limosa lapponica										Punakuiri	Myrspov
▼M4 104. Numenius tenuirostris	Zarapito fino	Tyndnæbbet spove	Dünnschnabelbrachvogel	Λεπτομύτα	Slender-billed Curlew	Courlis à bec grêle	Chiurlottello	Dunbekwulp	Maçarico-de-bico-fino	►A3 Siperiankuovi ◄	►A3 Smalnäbbad spov ◄
105. Tringa glareola	Andarríos bastardo	Tinksmed	Bruchwasserläufer	Λασπότρυγγας	Wood Sandpiper	Chevalier sylvain	Piro piro boscheraccio	Bosruiter	Maçarico-bastardo	►A3 Liro ◄	►A3 Grönbena ◄
▼A3 105.a Xenus cinereus										Rantakurvi	Tereksnäppa
▼M4 106. Phalaropus lobatus	Falaropo picofino	Odinshane	Odinshühnchen	Ραβδοκολυμπότρυγγας	Red-necked Phalarope	Phalarope à bec étroit	Falaropo becco sottile	Grauwe franjepoot	Falaropo-de-bico-fino	►A3 Vesipääsky ◄	►A3 Smalnäbbad simsnäppa ◄
107. Larus melanocephalus	Gaviota cabecinegra	Sorthovedet måge	Schwarzkopfmöwe	Εκυλοκούταβος	Mediterranean Gull	Mouette mélanocéphale	Gabbiano corallino	Zwartkopmeeuw	Gaivato-de-cabeça-preta	►A3 Mustanmerenlokki ◄	►A3 Svarthuvad mås ◄
108. Larus genei	Gaviota picofina	Tyndnæbbet måge	Dünnschnabelmöwe	Λεπτορραμφόγλαρος	Slender-billed Gull	Goéland railleur	Gabbiano roseo	Dunbekmeeuw	Gaivota-de-bico-fino	►A3 Kaitanokkalokki ◄	►A3 Smalnäbbad mås ◄
109. Larus audouinii	Gaviota de Audouin	Audouinsmåge	Korallenmöwe	Αιγαιόγλαρος	Audouin's Gull	Goéland d'Audouin	Gabbiano corso	Audouins meeuw	Alcatraz de Audouin	►A3 Välimerenlokki ◄	►A3 Rödnäbbad mås ◄
110. Gelochelidon nilotica	Pagaza piconegra	Sandterne	Lachseeschwalbe	Γερογλάρονο	Gull-billed Tern	Sterne hansel	Rondine di mare zampenere	Lachstern	Gaivina-de-bico preto	►A3 Hietatiira ◄	►A3 Sandtärna ◄
111. Sterna caspia	Pagaza piquirroja	Rovterne	Raubseeschwalbe	Καρατζάς	Caspian Tern	Sterne caspienne	Rondine di mare maggiore	Reuzenstern	Gaivina-de-bico-vermelho	►A3 Räyskä ◄	►A3 Skräntärna ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
112. Sterna sandvicensis	Charrán patinegro	Splitterne	Brand-seesch-walbe	Χειμω-νογλάρονο	Sandwich Tern	Sterne caugek	Beccapesci	Grote stern	Garajau-comum	►A3 Riuttatiira ◄	►A3 Kentsk tärna ◄
113. Sterna dougallii	Charrán rosado	Dougali-sterne	Rosen-seesch-walbe	Ροδογλά-ρονο	Roseate Tern	Sterne de Dougall	Sterna del Dougall	Dougalls stern	Andorinha-do-mar-rósea	►A3 Ruusutiira ◄	►A3 Rosentärna ◄
114. Sterna hirundo	Charrán común	Fjordterne	Flußseesch-walbe	Ποτα-μογλά-ρονο	Common Tern	Sterne pier-regarin	Sterna comune	Visdief	Andorinha-do-mar-comum	►A3 Kalatiira ◄	►A3 Fisktärna ◄
115. Sterna paradisaea	Charrán ártico	Havterne	Küsten-seesch-walbe	Αρκτι-κογλά-ρονο	Arctic Tern	Sterne arctique	Sterna codalunga	Noordse stern	Andorinha-do-mar-ártica	►A3 Lapintiira ◄	►A3 Silvertärna ◄
116. Sterna albifrons	Charrancito	Dværgterne	Zwerg-seesch-walbe	Νανογλά-ρονο	Little Tern	Sterne naine	Fraticello	Dwergstern	Andorinha-do-mar-ana	►A3 Pikkutiira ◄	►A3 Småtärna ◄
117. Chlidonias hybridus	Fumarel cariblanco	Hvid-skægget terne	Weißbarts-eeschwalbe	Μουστα-κογλά-ρονο	Whiskered Tern	Guifette moustac	Mignattino piombato	Witwang-stern	Gaivina-de-faces-brancas	►A3 Valkopo-skitiira ◄	►A3 Skäggtärna ◄
118. Chlidonias niger	Fumarel común	Sortterne	Trauer-seesch-walbe	Μαυρογ-λάρονο	Black Tern	Guifette noire	Mignattino	Zwarte stern	Gaivina-preta	►A3 Mustatiira ◄	►A3 Svarttärna ◄
119. Uria aalge ibericus	Arao común (subespecie ibérica)	Lomvie (underart fra Den Iberiske Halvø	Trottel-lumme (iberische Unterart)	Λεπτορραμ-φόκεπρος (φυλή Ιβηρική)	Guillemot (Iberian subspecies)	Guillemot de troïl (sous-espèce ibérique)	Uria (sotto-specie iberica)	Zeekoet (Iberische ondersoort)	Airo (sube-spécie ibérica)	►A3 Etelänkiisla (alalaji Iberian niemimaa) ◄	►A3 Sillgrissla (underart från Iberiska halvön) ◄
120. Pterocles orientalis	Ortega	Sortbuget sandhøne	Sandflug-huhn	Ερημοπε-ριστερό-κοτα	Black-bellied Sandgrouse	Ganga unibande	Ganga	Zwartbuik-zandhoen	Cortiçol-de-barriga-preta	►A3 Hieta-kyyhky ◄	►A3 Svartbukig flyghöna ◄
121. Pterocles alchata	Ganga común	Spidshalet sandhøne	Spießflug-huhn	Στυβλοπε-ριστερό-κοτα	Pin-tailed Sandgrouse	Ganga cata	Grandule	Witbuik-zandhoen	Cortiçol-de-barriga-branca	►A3 Jouhihieta-kyyhky ◄	►A3 Vitbukig flyghöna ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
122. Columba palumbus azorica	Paloma torcaz (subespecie de las Azores)	Ringdue (underart fra Açorerne)	Ringeltaube (Unterart der Azoren)	Φάσσα (φυλή Αζόρων)	Woodpigeon (Azores subspecies)	Pigeon ramier (sous-espèce des Açores)	Colombaccio (sottospecie delle Azzorre)	Houtduif (ondersoort van de Azoren)	Pombo-torcaz dos Açores	►A3 Sepelkyyhky (alalaji Azorit) ◄	►A3 Ringduva (underart från Azorerna) ◄
123. Columba trocaz	Paloma torqueza	Madeira langtået due	Silberhalstaube	Αγριοπερίστερο της Μαδέρας	Long-toed Pigeon	Pigeon trocaz	Colomba di Madeira	Trocazduif	Pombo-torcaz da Madeira	►A3 Madeirankyyhky ◄	►A3 Madeiraduva ◄
124. Columba bollii	Paloma turqué	Kanarisk langtået due	Kanarentaube	Αγριοπερίστερο του Bolle	Bolle's Laurel Pigeon	Pigeon de Bolle	Colomba di Bolle	Bolle's laurierduif	Pombo-torcaz de Bolle	►A3 Kanariankyyhky ◄	►A3 Kanarieduva ◄
125. Columba junoniae	Paloma rabiche	Laurbærdue	Lorbeertaube	Δαφνοπερίστερο	Laurel Pigeon	Pigeon des lauriers	Colomba di Giunone	Laurierduif	Pombo-de-rabo-branco	►A3 Palmankyyhky ◄	►A3 Lagerduva ◄
126. Bubo bubo	Búho real	Stor hornugle	Uhu	Μπούφος	Eagle Owl	Grand-duc d'Europe	Gufo reale	Oehoe	Bufo-real	►A3 Huuhkaja ◄	►A3 Berguv ◄
127. Nyctea scandiaca	Búho nival	Sneugle	Schnee-Eule	Χιονόγλαυκα	Snowy Owl	Harfang des neiges	Gufo delle nevi	Sneeuwuil	Bufo-branco	►A3 Tunturipöllö ◄	►A3 Fjälluggla ◄
▼A3 127.a Surnia ulula										Hiiripöllö	Hökuggla
▼M4 128. Glaucidium passerinum	Mochuelo chico	Spurveugle	Sperlingskauz	Επουργιτόγλανα	Pygmy Owl	Chouette chevêchette	Civetta nana	Dwerguil	Mocho-pigmeu	►A3 Varpuspöllö ◄	►A3 Sparvuggla ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
▼A3											
128.a Strix nebulosa										Lapinpöllö	Lappuggla
128.b Strix uralensis										Viirupöllö	Slaguggla
▼M4											
129. Asio flammeus	Lechuza campestre	Moselhornugle	Sumpfohreule	Βαλτόμπουφος	Short-eared Owl	Hibou des marais	Gufo di palude	Velduil	Coruja-do-nabal	►A3 Suopöllö ◄	►A3 Jorduggla ◄
130. Aegolius funereus	Lechuza de Tengmalm	Perleugle	Rauhfußkauz	Χαροπούλι (Λιγωλιός)	Tengmalm's Owl	Chouette de Tengmalm	Civetta capogrosso	Ruigpootuil	Mocho de Tengmalm	►A3 Helmipöllö ◄	►A3 Pärluggla ◄
131. Caprimulgus europaeus	Chotacabras gris	Natravn	Ziegenmelker	Γιδοβυζάστρα	Nightjar	Engoulevent d'Europe	Succiacapre	Nachtzwaluw	Noitibo-da-europa	►A3 Kehrääjä ◄	►A3 Nattskärra ◄
132. Apus caffer	Vencejo cafre	Kaffersejler	Kaffernsegler	Καφροσταχτάρα	White-rumped Swift	Martinet cafre	Rondone cafro	Kaffergierzwaluw	Andorinhão-cafre	►A3 Kafferikiitäjä ◄	►A3 Kafferseglare ◄
133. Alcedo atthis	Martín pescador	Istugl (SIC! Isfugl)	Eisvogel	Αλκυόνα	Kingfisher	Martin-pêcheur d'Europe	Martin pescatore	IJsvogel	Guarda-rios-comum	►A3 Kuningaskalastaja ◄	►A3 Kungsfiskare ◄
134. Coracias garrulus	Carraca	Ellekrage	Blauracke	Χαλκοκουρούνα	Roller	Rollier d'Europe	Ghiandaia marina	Scharrelaar	Roleiro	►A3 Siniärhi ◄	►A3 Blåkråka ◄
135. Picus canus	Pito cano	Gråspætte	Grauspecht	Σταχτοτσικλιτάρα	Grey-headed Woodpecker	Pic cendré	Picchio cenerino	Grijskopspecht	Peto-de-cabeça-cinzenta	►A3 Harmaapäätikka ◄	►A3 Gråspett ◄
136. Dryocopus martius	Pito negro	Sortspætte	Schwarzspecht	Μουροτσικλιτάρα	Black Woodpecker	Pic noir	Picchio nero	Zwarte specht	Peto-preto	►A3 Palokärki ◄	►A3 Spillkråka ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
137. Dendrocopos major canariensis	Pico picapinos de Tenerife	Stor flagspætte (underart fra Tenerifa)	Buntspecht (Unterart von Teneriffa)	Παρδαλοτσικλιτάρα (φυλή Καναρίων)	Great Spotted Woodpecker (Teneriffe subspecies)	Pic épeiche (sous-espèce de Ténériffe)	Picchio rosso maggiore (sottospecie di Tenerife)	Grote bonte specht (Tenerife-ondersoort)	Pica-pau de Tenerife	►A3 Käpytikka (alalaji Teneriffa) ◄	►A3 Större hackspett (underart från Teneriffa) ◄
138. Dendrocopos major thanneri	Pico picapinos de Gran Canaria	Stor flagspætte (underart fra Gran Canaria)	Buntspecht (Unterart von Gran Canaria)	Παρδαλοτσικλιτάρα (φυλή του Τάνερ)	Great Spotted Woodpecker (Gran Canaria subspecies)	Pic épeiche (sous-espèce de la Grande Canarie)	Picchio rosso maggiore (sottospecie dell' isola Grande Canaria)	Grote bonte specht (Gran Canaria-ondersoort)	Pica-pau de Gran Canaria	►A3 Käpytikka (alalaji Kanaria) ◄	►A3 Större hackspett (underart från Gran Canaria) ◄
139. Dendrocopos syriacus	Pico sirio	Syrisk flagspætte	Blutspecht	Βαλκανοτσικλιτάρα	Syrian Woodpecker	Pic syriaque	Picchio siriaco	Syrische bonte specht	Pica-pau-sírio	►A3 Syyriantikka ◄	►A3 Balkanspett ◄
140. Dendrocopos medius	Pico mediano	Mellemflagspætte	Mittelspecht	Μεσοτσικλιτάρα	Middle Spotted Woodpecker	Pic mar	Picchio rosso mezzano	Middelste bonte specht	Pica-pau-mediano	►A3 Tammitikka ◄	►A3 Mellanspett ◄
141. Dendrocopos leucotos	Pico dorsiblanco	Hvidrygget flagspætte	Weißrückenspecht	Λευκονωτοτσικλιτάρα	White-backed Woodpecker	Pic à dos blanc	Picchio dorsobianco	Witrugspecht	Pica-pau-de-dorso-branco	►A3 Valkoselkätikka ◄	►A3 Vitryggig hackspett ◄
142. Picoides tridactylus	Pico tridáctilo	Tretået spætte	Dreizehenspecht	Τριδακτυλοτσικλιτάρα	Three-toed Woodpecker	Pic tridactyle	Picchio tridattilo	Drieteenspecht	Pica-pau-tridáctilo	►A3 Pohjantikka ◄	►A3 Tretåig hackspett ◄
143. Cherosophilius duponti	Alondra de Dupont	Duponts lærke	Dupontlerche	Ιβηροσταρήθρα	Dupont's Lark	Sirli de Dupont	Allodola del Dupont	Duponts leeuwerik	Calhandra de Dupont	►A3 Kaitanokkakiuru ◄	►A3 Dupontlärka ◄
144. Melanocorypha calandra	Calandria común	Kalanderlærke	Kalanderlerche	Βουνογαλάντρα	Calandra Lark	Alouette calandre	Calandra	Kalanderleeuwerik	Calhandra-comum	►A3 Arokiuru ◄	►A3 Kalanderlärka ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
145. Calandrella brachydactyla	Terrera común	Korttået lærke	Kurzzehenlerche	Μικρογαλιάντρα	Short-toed Lark	Alouette calandrelle	Calandrella	Kortteenleeuwerik	Calhandrinha-comum	►A3 Lyhytvarvaskiuru ◄	►A3 Korttålärka ◄
146. Galerida theklae	Cogujada montesina	Kortnæbbet toplærke	Theklalerche	Κατσιλιέρης της δέκλας	Thekla Lark	Cochevis de Thékla	Capellaccia spagnola	Theklaleeuwerik	Cotovia-montesina	►A3 Kivikkokiuru ◄	►A3 Lagerlärka ◄
147. Lullula arborea	Totovía	Hedelærke	Heidelerche	Δενδροσταρήθων	Woodlark	Alouette lulu	Tottavilla	Boomleeuwerik	Cotovia-pequena	►A3 Kangaskiuru ◄	►A3 Trädlärka ◄
148. Anthus campestris	Bisbita campestre	Markpiber	Brachpieper	Ναμοκελάδα	Tawny Pipit	Pipit rousseline	Calandro	Duinpieper	Petinha-dos-campos	►A3 Nummikirvinen ◄	►A3 Fältpiplärka ◄
▼A3 148.a										Lapinkirvinen	Rödstrupig piplärka
▼M4 149. Troglodytes troglodytes fridanensis	Chochín (subespecie de Fair Isle)	Gærdesmutte (underart fra Faire Isle)	Zaunkönig (Fair Isle-Unterart)	Τρυποφράχτης (υποείδος την ν. Φαιρ)	Wren (Fair Isle subspecies)	Troglodyte mignon (sous-espèce de Fair Isle)	Scricciolo (sottospecie delle Isole Fair Isle)	Winterkoning (ondersoort van Fair Isle)	Carriça (subespécie de Fair Isle)	►A3 Peukaloinen (alalaji Fair Isle) ◄	►A3 Gärdsmyg (underart från Fair Isle) ◄
150. Luscinia svecica	Pechiazul	Blåhals	Blaukehlchen	Γαλαζολαίμης	Bluethroat	Gorgebleue à miroir	Pettazzurro	Blauwborst	Pisco-de-peito-azul	►A3 Sinirinta ◄	►A3 Blåhake ◄
151. Saxicola dacotiae	Tarabilla canaria	Kanarisk bynkefugl	Kanarenschmätzer	Μαυρολαίμης των Καναρίων	Canary Islands Stonechat	Traquet des Canaries	Saltimparo delle Canarie	Canarische roodborsttapuit	Cartaxo das Canárias	►A3 Kanariantasku ◄	►A3 Kanariebuskskvätta ◄
152. Oenanthe leucura	Collaba negra	Sørgestenpikker	Trauersteinschmätzer	Μαυροπετρόκλης	Black Wheatear	Traquet rieur	Monachella nera	Zwarte tapuit	Chasco-preto	►A3 Mustatasku ◄	►A3 Svart stenskvätta ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
153. Acrocephalus melanopogon	Carricerín real	Tamarisksanger	Mariskensänger	Μουστακοποταμίδα	Moustached Warbler	Lusciniole à moustaches	Forapaglie castagnolo	Zwartkoprietzanger	Felosa-real	►A3 Tamariskikerttunen ◄	►A3 Kaveldunsångare ◄
154. Acrocephalus paludicola	Carricerín cejudo	Vandsanger	Seggenrohrsänger	Καρηκοποταμίδα	Aquatic Warbler	Phragmite aquatique	Pagliarolo	Waterrietzanger	Flosa-aquática	►A3 Sarakerttunen ◄	►A3 Vattensångare ◄
155. Hippolais olivetorum	Zarcero grande	Olivensanger	Olivenspötter	Λιστριτοίδα	Olive-tree Warbler	Hypolaïs des oliviers	Canapino levantino	Griekse spotvogel	Felosa-das-oliveiras	►A3 Oliivikultarinta ◄	►A3 Olivsångare ◄
156. Sylvia sarda	Curruca sarda	Sardinsk sanger	Sardengrasmücke	Σαρδοτσιροβάκος	Marmora's Warbler	Fauvette sarde	Magnanina sarda	Sardijnse grasmus	Toutinegra-sarda	►A3 Sardiankerttu ◄	►A3 Sardinsk sångare ◄
157. Sylvia undata	Curruca rabilarga	Provencesanger	Provencegrasmücke	Προβηγκοτσιροβάκος	Dartford Warbler	Fauvette pitchou	Magnanina	Provençaalse grasmus	Felosa-do-mato	►A3 Ruskokerttu ◄	►A3 Provencesångare ◄
158. Sylvia rueppelli	Curruca de Rüppel	Sortstrubet sanger	Maskengrasmücke	Μουστακοτσιροβάκος	Rüppell's Warbler	Fauvette de Rüppell	Silvia del Rüppell	Rüppels grasmus	Toutinegra de Rüppel	►A3 Mustakurkkukerttu ◄	►A3 Svarthakad sångare ◄
159. Sylvia nisoria	Curruca gavilana	Høgesanger	Sperbergrasmücke	Ψαλτοτσιροβάκος	Barred Warbler	Fauvette épervière	Bigia padovana	Sperwergrasmus	Toutinegra-gavião	►A3 Kirjokerttu ◄	►A3 Höksångare ◄
160. Ficedula parva	Papamoscas papirrojo	Lille fluesnapper	Zwergschnäpper	Νανομυγοχάφτης	Red-breasted Flycatcher	Gobemouche nain (SIC! Gobemouche)	Pigliamosche pettirosso	Kleine vliegenvanger	Papamoscas-pequeno	►A3 Pikkusieppo ◄	►A3 Mindre flugsnappare ◄
161. Ficedula semitorquata	Papamoscas semicollarino	Halvkrave fluesnapper	Halbringschnäpper	Δρυομυγοχάφτης	Semicollared Flycatcher	Gobemouche à semicollier	Balia semitorquata	Balkanvliegenvanger	Papamoscas-de-meio-calor	►A3 Balkaninsieppo ◄	►A3 Balkanflugsnappare ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
162. Ficedula albicollis	Papamoscas collarino	Hvidhalset fluesnapper	Halsbandschnäpper	Κρικομυγοχάφτης	Collared Flycatcher	Gobemouche à collier (SIC! Gobemouche)	Balia dal collare	Withalsvliegenvanger	Papamoscas-de-colar	►A3 Sepelsieppo ◄	►A3 Halsbandsflugsnappare ◄
163. Sitta krueperi	Trepador de Krüper	Krüper spætmejse	Krüpers Kleiber	Τουρκοτσομπανάκος	Krüper's Nuthatch	Sittelle de Krüper	Picchio muratore del Krüper	Krüpers boomklever	Trepadeira de Küpper	►A3 Punarintanakkeli ◄	►A3 Krüpers nötväcka ◄
164. Sitta whiteheadi	Trepador corso	Korsikansk spætmejse	Korsenkleiber	Κορσικοτσομπανάκος	Corsican Nuthatch	Sittelle corse	Picchio muratore corso	Zwartkopboomklever	Trepadeira-corsa	►A3 Korsikkanakkeli ◄	►A3 Korsikansk nötväcka ◄
165. Lanius collurio	Alcaudón dorsirrojo	Rødrygget tornskade	Neuntöter	Αετομάχος	Red-backed Shrike	Pie-grièche écorcheur	Averla piccola	Grauwe klauwier	Picanço-pequeno	►A3 Pikkulepinkäinen ◄	►A3 Törnskata ◄
166. Lanius minor	Alcaudón chico	Rosenbrystet tornskade	Schwarzstirnwürger	Γαϊδουροκεφαλάς	Lesser Grey Shrike	Pie-grièche à poitrine rose	Averla cenerina	Kleine klapekster	Gralha-de-bico-vermelho	►A3 Mustaotsalepinkäinen ◄	►A3 Svartpannad törnskata ◄
167. Pyrrhocorax pyrrhocorax	Chova piquirroja	Alpekrage	Alpenkrähe	Κοκκινοκαλιακούδα	Chough	Crave à bec rouge	Gracchio corallino	Alpenkraai	Gralha-de-bico-vermelho	►A3 Alppivaris ◄	►A3 Alpkråka ◄
168. Fringilla coelebs ombriosa	Pinzón del Hierro	Bogfinke (underart fra Hierro)	Buchfink (Unterart von Hierro)	Σπίνος (φυλή Καναρίων)	Chaffinch (Hierro subspecies)	Pinson des arbres (sous-espèce de Hierro)	Fringuello (sottospecie di Hierro)	Vink (Hierro-ondersoort)	Tentilhão de Hierro	►A3 Peippo (alalaji Hierro) ◄	►A3 Bofink (underart från Hierro) ◄
169. Fringilla teydea	Pinzón del Teide	Blå bogfinke	Teydefink	Γαλαζόσπινος	Canary Island Chaffinch	Pinson bleu	Fringuello di teide	Blauwe vink	Tentilhão-azul	►A3 Kanarianpeippo ◄	►A3 Blå bofink ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
170. Loxia scotica	Piquituerto escocés	Skotsk korsnæb	Schottischer Kreuzachnabel	Σταυρομύτης της Σκωτίας	Scottish Crossbill	Bec-croisé d'Écosse	Crociere scozzese	Schotse kruisbek	Cruza-bico-escocês	►A3 Skotlanninkäpylintu ◄	►A3 Skotsk korsnäbb ◄
171. Bucanetes githagineus	Camachuelo trompetero	Ørkendompap	Wüstengimpel	Ερημοπύρρουλας	Trumpeter Finch	Bouvreuil githagine	Trombettiere	Woestijnvink	Pintarrôxo-trombeteiro	►A3 Aavikkotulkku ◄	►A3 Ökentrumpetare ◄
172. Pyrrhula murina	Camachuelo de San Miguel	Dompap fra Açorerne	Azorengimpel	Πύρρουλας των Αζόρων	Azores Bullfinch	Bouvreuil des Açores	Ciuffolo delle Azzorre	Azorengoudvink	Priôlo	►A3 Punatulkku (alalaji Azorit) ◄	►A3 Domherre (underart från Azorerna) ◄
173. Emberiza cineracea	Escribano cinéreo	Gulgrå værlig	Kleinasiatische Ammer	Σμυρνοτσίχλονο	Cinereous Bunting	Bruant cendré	Zigolo cinereo	Smyrnagors	Escrevedeira-de-cabeça-amarela	►A3 Keltapääsirkku ◄	►A3 Gulgrå sparv ◄
174. Emberiza hortulana	Escribano hortelano	Hortulan	Ortolan	Βλάχος	Ortolan Bunting	Bruant ortolan	Ortolano	Ortolaan	Sombria	►A3 Peltosirkku ◄	►A3 Ortolansparv ◄
175. Emberiza caesia	Escribano ceniciento	Rustværling	Grauer Ortolan	Σκουροβλάχος	Cretzschmar's Bunting	Bruant cendrillard	Ortolano grigio	Bruinkeelortolaan	Escrevedeira-cizenta	►A3 Ruostekurkkusirkku ◄	►A3 Rostsparv ◄
▼A3 175.a										Pikkusirkku	Dvärgsparv

BILAG II/1 — ANHANG II/1 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/1 — ANNEX II/1 — ANNEXE II/1 — ALLEGATO II/1 — BIJLAGE II/1

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
ANSERIFORMES									
1. Anser fabalis	Sædgås	Saatgans	Χωραφόχηνα	Bean goose	Oie des moissons	Oca granaiola	Rietgans	►A3 Metsähanhi ◄	►A3 Sädgås ◄
2. Anser anser	Grågås	Graugans	Σταχτόχηνα	Greylag goose	Oie cendrée	Oca selvatica	Grauwe gans	►A3 Merihanhi ◄	►A3 Grågås ◄
3. Branta canadensis	Kanadagås	Kanadagans	Καναδόχηνα	Canada goose	Bernache du Canada	Oca del Canada	Canadese gans	►A3 Kanadanhanhi ◄	►A3 Kanadagås ◄
4. Anas penelope	Pibeand	Pfeifente	Σφυριχτάρι	Wigeon	Canard siffleur	Fischione	Smient	►A3 Haapana ◄	►A3 Bläsand ◄
5. Anas strepera	Knarand	Schnatterente	Φλυαρόπαπια	Gadwall	Canard chipeau	Canapiglia	Krakeend	►A3 Harmaasorsa ◄	►A3 Snatterand ◄
6. Anas crecca	Krikand	Krickente	Κιρκίρι (σαρσέλα)	Teal	Sarcelle d'hiver	Alzavola	Wintertaling	►A3 Tavi ◄	►A3 Kricka ◄
7. Anas platyrhynchus	Gråand	Stockente	Πρασινοκέφαλη	Mallard	Canard colvert	Germano reale	Wilde eend	►A3 Sinisorsa ◄	►A3 Gräsand ◄
8. Anas acuta	Spidsand	Spießente	Σουβλόπαπια (ψαλίδα)	Pintail	Canard pilet	Codone	Pijlstaart	►A3 Jouhisorsa ◄	►A3 Stjärtand ◄
9. Anas querquedula	Atlingand	Knäkente	Σαρσέλα (καλοκαιρινή)	Garganey	Sarcelle d'été	Marzaiola	Zomertaling	►A3 Heinätavi ◄	►A3 Årta ◄
10. Anas clypeata	Skeand	Löffelente	Χουλιαράς	Shoveler	Canard souchet	Mestolone	Slobeend	►A3 Lapasorsa ◄	►A3 Skedand ◄
11. Aythya ferina	Taffeland	Tafelente	Κυνηγόπαπια (σβουρδούλι)	Pochard	Fuligule milouin	Moriglione	Tafeleend	►A3 Punasotka ◄	►A3 Brunand ◄

▼M1

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
12. Aythya fuligula	Troldand	Reiherente	Τσικνόπαπια	Tufted duck	Fuligule morillon	Moretta	Kuifeend	►A3 Tukkasotka ◄	►A3 Vigg ◄
GALLIFORMES									
13. Lagopus lagopus scoticus et hibernicus	Grouse	Schottisches Moorschneehuhn	Χιονόκοτα	Red grouse	Lagopède des saules	Pernice bianca di Scozia	Moerassneeuwhoen	►A3 Nummiriekko (riekon alalajeja) ◄	►A3 Dalripa (underarten moripa) ◄
14. Lagopus mutus	Fjeldrype	Alpenschneehuhn	Βουνοχιονόκοτα	Ptarmigan	Lagopède des Alpes	Pernice bianca	Alpensneeuwhoen	►A3 Kiiruna ◄	►A3 Fjällripa ◄
15. Alectoris graeca	Stenhøne	Steinhuhn	Πετροπέρδικα (ορεινή)	Rock partridge	Perdrix bartavelle	Coturnice	Europese steenpatrijs	►A3 Kivikkopyy ◄	►A3 Stenhöna ◄
16. Alectoris rufa	Rødhøne	Rothuhn	Κοκκινοπέρδικα	Red-legged partridge	Perdrix rouge	Pernice rossa	Rode patrijs	►A3 Punapyy ◄	►A3 Rödhöna ◄
17. Perdix perdix	Agerhøne	Rebhuhn	Πέρδικα (πεδινή)	Partridge	Perdrix grise	Starna	Patrijs	►A3 Peltopyy ◄	►A3 Rapphöna ◄
18. Phasianus colchicus	Fasan	Fasan	Φασσιανός	Pheasant	Faisan de chasse	Fagiano	Fazant	►A3 Fasaani ◄	►A3 Fasan ◄
GRUIFORMES									
19. Fulica atra	Blishøne	Bläßhuhn	Φαλαρίδα (μπάλιζα)	Coot	Foulque macroule	Folaga	Meerkoet	►A3 Nokikana ◄	►A3 Sothöna ◄
CHARADRIIFORMES									
20. Lymnocryptes minimus	Enkeltbekkasin	Zwergschnepfe	Κουφομπεκάτσινα	Jack snipe	Bécassine sourde	Frullino	Bokje	►A3 Jänkäkurppa ◄	►A3 Dvärgbeckasin ◄
21. Gallinago gallinago	Dobbeltbekkasin	Bekassine	Μπεκατσίνι	Snipe	Bécassine des marais	Beccaccino	Watersnip	►A3 Taivaanvuohi ◄	►A3 Enkelbeckasin ◄

▼M1

	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
22. Scolopax rusticola	Skovsneppe	Waldschnepfe	Μπεκάτσα	Woodcock	Bécasse des bois	Beccaccia	Houtsnip	►A3 Lehtokurppa ◄	►A3 Morkulla ◄
COLUMBIFORMES									
23. Columba livia	Klippedue	Felsentaube	Αγριοπερί-στερο	Rock dove	Pigeon biset	Piccione selvatico	Rotsduif	►A3 Kalliokyyhky ◄	►A3 Tamduva ◄
24. Columba palumbus	Ringdue	Ringeltaube	Φάσσα	Wood pigeon	Pigeon ramier	Colombaccio	Houtduif	►A3 Sepelkyyhky ◄	►A3 Ringduva ◄

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
25. Cygnus olor	Cisne vulgar	Knopsvane	Höckerschwan	Βουβόκυκνος	Mute swan	Cygne tuberculé	Cigno reale	Knobbelzwaan	Cisne-vulgar	►A3 Kyhmyjoutsen ◄	►A3 Knölsvan ◄
26. Anser brachyrhynchus	Ansar piquicorto	Kortnæbbet gås	Kurzschnabelgans	Βραχυραμφομόχηνα	Pink-footed goose	Oie à bec court	Oca zamperose	Kleine rietgans	Ganso-de-bico-curto	►A3 Lyhytnokkahanhi ◄	►A3 Spetsbergsgås ◄
27. Anser albifrons	Ansar careto grande	Blisgås	Bläßgans	Ασπρομετωπόχηνα	White-fronted goose	Oie rieuse	Oca lombardella	Kolgans	Ganso-grande-de-testa-branca	►A3 Tundrahanhi ◄	►A3 Bläsgås ◄
28. Branta bernicla	Barnacla carinegra	Knortegås	Ringelgans	Δακτυλιδόχηνα	Brent goose	Bernache cravant	Oca colombaccio	Rotgans	Ganso-de-faces-negras	►A3 Sepelhanhi ◄	►A3 Prutgås ◄
29. Netta rufina	Pato colorado	Rødhovedet and	Kolbenente	Ροπαλόπαπια	Red-crested Pochard	Nette rousse	Fistione turco	Krooneend	Pato-de-bico-vermelho	►A3 Punapäänarsku ◄	►A3 Rödhuvad dykand ◄
30. Aythya marila	Porrón bastardo	Bjergand	Bergente	Μαριλόπαπια (γριζόπαπια)	Scaup	Fuligule milouinan	Moretta grigia	Toppereend	Zarro bastardo	►A3 Lapasotka ◄	►A3 Bergand ◄
31. Somateria mollissima	Eider	Ederfugl (SIC! Edderfugl)	Eiderente	Πουπουλόπαπια	Eider	Eider à duvet	Edredone	Eidereend	Eider-edredão	►A3 Haahka ◄	►A3 Ejder ◄
32. Clangula hyemalis	Havelda	Havlit	Eisente	Χιονόπαπια	Long-tailed duck	Harelde de Miquelon	Moretta codona	IJseend	Pato-de-causa-afilada (SIC! cauda)	►A3 Alli ◄	►A3 Alfågel ◄
33. Melanitta nigra	Negrón Común	Sortand	Trauerente	Μαυρόπαπια	Common Scoter	Macreuse noire	Orchetto marino	Zwarte zeeëend	Pato-negro	►A3 Mustalintu ◄	►A3 Sjöorre ◄

▼M5

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
34. Melanitta fusca	Negrón especulado	Fløjlsand	Samtente	Βελουδό-παπια	Velvet Scoter	Macreuse brune	Orco marino	Grote zeeëend	Pato-fusco	►A3 Pilkkasiipi ◄	►A3 Svärta ◄
35. Buchephala clangula	Porrón osculado	Hvinand	Schellente	Κουδουνό-παπια	Goldeneye	Garrot à oeil d'or	Quattrocchi	Brilduiker	Pato-olho-d'ouro	►A3 Telkkä ◄	►A3 Knipa ◄
36. Mergus serrator	Serreta mediana	Toppet skallesluger	Mittelsäger	Λοφο-πρίστης	Red-breasted Merganser	Harle huppé	Smergo minore	Middelste zaagbek	Merganso-de-pequeno	►A3 Tukkakoskelo ◄	►A3 Småskrake ◄
37. Mergus merganser	Serreta grande	Stor skallesluger	Gänsesäger	Χηνο-πρίστης	Goosander	Harle bièvre	Smergo maggiore	Grote zaagbek	Merganso-grande	►A3 Isokoskelo ◄	►A3 Storskrake ◄
38. Bonasa bonasia	Grévol	Hjerpe	Haselhuhn	Αγριόκοτα	Hazelhen	Gélinotte des bois	Francolino di monte	Hazelhoen	Galinha-do-mato	►A3 Pyy ◄	►A3 Järpe ◄
▼A3											
38.a Lagopus lagopus lagopus										Riekko	Dalripa
▼M5											
39. Tetrao tetrix	Gallo lira	Urfugl	Birkhuhn	Λυροπε-τεινός	Black grouse	Tétras lyre	Fagiano di monte	Korhoen	Galo-lira	►A3 Teeri ◄	►A3 Orre ◄
40. Tetrao urogallus	Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγριό-κουρκος	Capercaillie	Grand Tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Tetraz	►A3 Metso ◄	►A3 Tjäder ◄
41. Alectoris barbara	Perdiz moruna	Berberhøne	Felsenhuhn	Βραχοπέρ-δικα	Barbary Partridge	Perdrix gambra	Pernice Sarda	Barbarijse partijs	Perdiz-moura	►A3 Kalliopyy ◄	►A3 Klipphöna ◄
41a. Alectoris chukar	Perdiz turca	Chukarhøne	Chukarhuhn	Νησοπέρ-δικα	Chukar	Perdrix chukar	Coturnice orientale	Aziatische steenpatrijs	Perdiz-chukar		
42. Coturnix coturnix	Codorniz	Vagtel	Wachtel	Ορτύκι	Quail	Caille des blés	Quaglia	Kwartel	Codorniz	►A3 Viiriäinen ◄	►A3 Vaktel ◄

▼M5

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
43. Meleagris gallopavo	Pavo silvestre	Vildkalkun	Wildtruthuhn	Γάλος (διάνος)	Wild turkey	Dindon sauvage	Tacchino selvatico	Wilde kalkoen	Perú	►A3 Kalkkuna ◄	►A3 Vildkalkon ◄
44. Rallus aquaticus	Rascón	Vandrikse	Wasseralle	Νεροκοτσέλα	Water Rail	Râle d'eau	Porciglione	Waterral	Frango-d'água	►A3 Luhtakana ◄	►A3 Vattenrall ◄
45. Gallinula chloropus	Polla de agua	Grønbenet rørhøne	Teichhuhn	Νερόκοτα (νεροπουλάδα)	Moorhen	Poule d'eau	Gallinella d' acqua	Waterhoen	Galinha-d'água	►A3 Liejukana ◄	►A3 Rörhöna ◄
46. Haematopus ostralegus	Ostrero	Strandskade	Austernfischer	Στρειδοφάγος	Oystercatcher	Huîtrier pie	Beccaccia di mare	Scholekster	Ostraceiro	►A3 Meriharakka ◄	►A3 Strandskata ◄
47. Pluvialis apricaria	Chorlito (o pluvial) dorado	Hjele	Goldregenpfeifer	Βροχοπούλι	Golden Plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambola-dourada	►A3 Kapustarinta ◄	►A3 Ljungpipare ◄
48. Pluvialis squatarola	Chorlito gris	Strandhjejle	Kiebitzregenpfeifer	Αργυροπούλι	Grey Plover	Pluvier argenté	Pivieressa	Zilverplevier	Tarambola-cinzenta	►A3 Tundrakurmitsa ◄	►A3 Kustpipare ◄
49. Vanellus vanellus	Avefría	Vibe	Kiebitz	Καλημάνα	Lapwing	Vanneau huppé	Pavoncella	Kievit	Abibe-comum	►A3 Töyhtöhyyppä ◄	►A3 Tofsvipa ◄
50. Calidris canutus	Correlimos gordo	Islandsk ryle	Knutt	Χοντροσκαλίδρα	Knot	Bécasseau maubèche	Piovanello maggiore	Kanoetstrandloper	Seixoeira	►A3 Isosirri ◄	►A3 Kustsnäppa ◄
51. Philomachus pugnax	Combatiente	Brushane	Kampfläufer	Ψευτομαχητής	Ruff	Chevalier combattant	Combattente	Kemphaan	Combatente	►A3 Suokukko ◄	►A3 Brushane ◄
52. Limosa limosa	Aguja colinegra	Stor kobbersneppe	Uferschnepfe	Οχθοτούρλι	Black-tailed Godwit	Barge à queue noire	Pittima reale	Grutto	Maçarico-de-bico-direito	►A3 Mustapyrstökuiri ◄	►A3 Rödspov ◄

▼M5

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
53. Limosa lapponica	Aguja colipinta	Lille kobbersneppe	Pfuhlschnepfe	Ακτοτούρλι	Bar-tailed Godwit	Barge rousse	Pittima minore	Rosse grutto	Fuselo	►A3 Punakuiri ◄	►A3 Myrspov ◄
54. Numenius phaeopus	Zarapito trinador	Lille regnspove	Regenbrachvogel	Σιγλίγουρος	Whimbrel	Courlis corlieu	Chiurlo piccolo	Regenwulp	Maçarico-galego	►A3 Pikkukuovi ◄	►A3 Småspov ◄
55. Numenius arquata	Zarapito real	Stor regnspove	Großer Brachvogel	Τουρλίδα	Curlew	Courlis cendré	Chiurlo maggiore	Wulp	Maçarico-real	►A3 Isokuovi ◄	►A3 Storspov ◄
56. Tringa erythropus	Archibebe oscuro	Sortklire	Dunkelwasserläufer	Μαυρότρυγας	Spotted Redshank	Chevalier arlequin	Totano moro	Zwarte ruiter	Perna-vemelha-escuro (SIC! vermelha)	►A3 Mustaviklo ◄	►A3 Svartsnäppa ◄
57. Tringa totanus	Archibebe común	Rødben	Rotschenkel	Κοκκινοσκέλης	Redshank	Chevalier gambette	Pettegola	Tureluur	Perna-vemelha-comum (SIC! vermelha)	►A3 Punajalkaviklo ◄	►A3 Rödbena ◄
58. Tringa nebularia	Archibebe claro	Kvidklire	Grünschenkel	Πρασινοσκέλης	Greenshank	Chevalier aboyeur	Pantana	Groenpoottruiter	Perna-verde-comum	►A3 Valkoviklo ◄	►A3 Gluttsnäppa ◄
59. Larus ridibundus	Gaviota reidora	Hættemåge	Lachmöwe	Καστανοκεφαλόγλαρος	Black-headed Gull	Mouette rieuse	Gabbiano comune	Kokmeeuw	Guincho-comum	►A3 Naurulokki ◄	►A3 Skrattmås ◄
59a. Larus cachinnans	Gaviota patiamarilla	Middelhavsmåge	Weißkopfmöwe	Μεσογειακός Ασημόγλαρος	Yellow-legged Gull	Goéland leucophée	Gabbiano reale a zampe gialle	Geelpootmeeuw	Gaivota-argênteа-de-pernas-amarelas		
60. Larus canus	Gaviota cana	Stormmåge	Sturmmöwe	Θυελλόγλαρος	Common Gull	Goéland cendré	Gavina	Stormmeeuw	Alcatraz-pardo	►A3 Kalalokki ◄	►A3 Fiskmås ◄
61. Larus fuscus	Gaviota sombría	Sildemåge	Heringsmöwe	Μελανόγλαρος	Lesser black-backed Gull	Goéland brun	Gabbiano zafferano	Kleine mantelmeeuw	Gaivota-d'asa-escura	►A3 Selkälokki ◄	►A3 Silltrut ◄

▼M5

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
62. Larus argentatus	Gaviota argéntea	Sølvmåge	Silbermöwe	Ασημό-γλαρος	Herring Gull	Goéland argenté	Gabbiano reale	Zilver meeuw	Gaivota-argêntea	►A3 Harmaa-lokki ◄	►A3 Gråtrut ◄
63. Larus marinus	Gavión	Svartbag	Mantelmö-we	Γιγαντό-γλαρος	Greater black-backed Gull	Goéland marin	Mugnaiacc-io	Grote mantel-meeuw	Alcatraz-comum	►A3 Merilokki ◄	►A3 Havstrut ◄
64. Columba oenas	Paloma zurita	Huldue	Hohltaube	Φασσοπε-ρίστερο	Stock Dove	Pigeon colombin	Colombella	Holenduif	Pombo-bravo	►A3 Uuttu-kyyhky ◄	►A3 Skogsduva ◄
65. Streptopelia decaocto	Tórtula turca	Tyrkerdue	Türken-taube	Δεκαοχ-τούρα	Collared Dove	Tourterelle turque	Tortora dal collare orientale	Turkse tortel	Rola-turca	►A3 Turkin-kyyhky ◄	►A3 Turkduva ◄
66. Streptopelia turtur	Tórtula común	Turteldue	Turteltaube	Τρυγόνι	Turtle Dove	Tourterelle des bois	Tortora	Tortelduif	Rola-comum	►A3 Turturi-kyyhky ◄	►A3 Turturduva ◄
67. Alauda arvensis	Alondra común	Sanglærke	Feldlerche	Σιταρήθρα	Skylark	Alouette des champs	Allodola	Veldleeu-werik	Laverca	►A3 Kiuru ◄	►A3 Sånglärka ◄
68. Turdus merula	Mirlo común	Solsort	Amsel	Κότσυρας	Blackbird	Merle noir	Merlo	Merel	Meiro-preto	►A3 Mustarastas ◄	►A3 Koltrast ◄
69. Turdus pilaris	Zorzal real	Sjagger	Wacholder-drossel	Κεδρότ-σιχλα	Fieldfare	Grive litorne	Cesena	Krams-vogel	Tordo-zomal	►A3 Räkättira-stas ◄	►A3 Björktrast ◄
70. Turdus philomelos	Zorzal común	Sangdrossel	Singdrossel	Τσίχλα	Song Thrush	Grive musicienne	Tordo bottaccio	Zanglijster	Tordo-comum	►A3 Laulurastas ◄	►A3 Taltrast ◄
71. Turdus iliacus	Zorzal malvis o Alirrojo	Vindrossel	Rotdrossel	Κοκκινότ-σιχλα	Redwing	Grive mauvis	Tordo sassello	Koperwiek	Tordo-ruivo-comum	►A3 Punakylki-rastas ◄	►A3 Rödvingetrast ◄

▼M5

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
72. Turdus viscivorus	Zorzal charlo	Misteldrossel	Misteldrossel	Γερακότσιχλα	Mistle Thrush	Grive draine	Tordela	Grote lijster	Tordela	►A3 Kulorastas ◄	►A3 Dubbeltrast ◄
72b. Sturnus vulgaris	Estornino pinto	Stær	Star	Ψαρόνι	Starling	Étourneau sansonnet	Storno	Spreeuw	Estorninho-malhado		
73. Garrulus glandarius	Arrendajo común	Skovskade	Eichelhäher	Κίσσα	Jay	Geai des chênes	Ghiandaia	Vlaamse gaai	Gaio-comum	►A3 Närhi ◄	►A3 Nötskrika ◄
74. Pica pica	Urraca	Husskade	Elster	Καρακάξα	Magpie	Pie bavarde	Gazza	Ekster	Pega-rabuda	►A3 Harakka ◄	►A3 Skata ◄
75. Corvus monedula	Grajilla	Allike	Dohle	Κάργια	Jackdaw	Choucas des tours	Taccola	Kauw	Gralha-de-nuca-cinzenta	►A3 Naakka ◄	►A3 Kaja ◄
76. Corvus frugilegus	Graja	Råge	Saatkrähe	Χαδαρόνια	Rock	Corbeau freux	Corvo comune	Roek	Gralha-calva	►A3 Mustavaris ◄	►A3 Råka ◄
77. Corvus corone	Corneja	Krage	Aaskrähe	Κουρούνα	Carrion crow	Corneille noire	Cornacchia	Kraai	Gralha-preta	►A3 Varis ◄	►A3 Kråka ◄

	Belgique/ België	Danmark	Deutchland	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxembourg	Nederland	Portugal	United Kingdom	►A3 Österreich ◄	►A3 Sverige ◄	►A3 Suomi—Finland ◄
25. Cygnus olor			+										►A3 + ◄		
26. Anser brachyrhynchus	+	+					+					+			
27. Anser albifrons	+	+	+	+		+	+			+		+		►A3 + ◄	
28. Branta bernicla		+	+												
29. Netta rufina					+	+									

▼M5

	Belgique/ België	Danmark	Deutch-land	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem-bourg	Neder-land	Portugal	United Kingdom	►A3 Öster-reich ◄	►A3 Sverige ◄	►A3 Suomi— Finland ◄
30. Aythya marila	+	+	+	+		+	+			+		+			
31. Somateria mollissima		+				+	+							►A3 + ◄	►A3 + ◄
32. Clangula hyemalis		+				+	+					+		►A3 + ◄	►A3 + ◄
33. Melanitta nigra		+	+			+	+					+		►A3 + ◄	►A3 + ◄
34. Melanitta fusca		+	+			+	+					+		►A3 + ◄	►A3 + ◄
35. Buchephala clangula		+		+		+	+					+	►A3 + ◄	►A3 + ◄	►A3 + ◄
36. Mergus serrator		+					+							►A3 + ◄	►A3 + ◄
37. Mergus merganser		+					+							►A3 + ◄	►A3 + ◄
38. Bonasa bonasia (Tetrastes bonasia)						+							►A3 + ◄	►A3 + ◄	►A3 + ◄
▼A3															
38.a Lagopus lagopus lagopus														+	+
▼M5															
39. Tetrao tetrix (Lyrurus tetrix)	+		+♂			+♂		+				+	►A3 + ◄	►A3 + ◄	►A3 + ◄
40. Tetrao urogallus			+♂			+♂		+				+	►A3 + ◄	►A3 + ◄	►A3 + ◄

▼M5

	Belgique/ België	Danmark	Deutch-land	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem-bourg	Neder-land	Portugal	United Kingdom	►A3 Öster-reich ◄	►A3 Sverige ◄	►A3 Suomi— Finland ◄
41. Alectoris barbara					+			+							
41a. Alectoris chukar				+											
42. Coturnix coturnix				+	+	+		+			+		►A3 + ◄		
43. Meleagris gallopavo			+										►A3 + ◄		
44. Rallus aquaticus						+		+							
45. Gallinula chloropus	+			+		+		+			+	+			
46. Haematopus ostralegus		+				+									
47. Pluvialis apricaria	+	+		+		+	+			+	+	+			
48. Pluvialis squatarola		+				+						+			
49. Vanellus vanellus	+	+		+	+	+	+	+							
50. Calidris canutus		+				+									
51. Philomachus pugnax						+		+							
52. Limosa limosa		+				+									
53. Limosa lapponica		+				+						+			
54. Numenius phaeopus		+				+						+			
55. Numenius arquata		+				+	+					+			
56. Tringa erythropus		+				+									
57. Tringa totanus		+				+		+				+			
58. Tringa nebularia		+				+									
59. Larus ridibundus	+	+	+		+								►A3 + ◄	►A3 + ◄	
59a. Larus cachinnans					+										
60. Larus canus		+	+											►A3 + ◄	►A3 + ◄

▼M5

	Belgique/ België	Danmark	Deutch-land	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem-bourg	Neder-land	Portugal	United Kingdom	►A3 Öster-reich ◄	►A3 Sverige ◄	►A3 Suomi— Finland ◄
61. Larus fuscus		+	+												
62. Larus argentatus	+	+	+		+									►A3 + ◄	►A3 + ◄
63. Larus marinus		+	+											►A3 + ◄	►A3 + ◄
64. Columba oenas				+	+	+					+				
65. Streptopelia decaocto		+	+			+							►A3 + ◄		
66. Streptopelia turtur				+	+	+		+			+		►A3 + ◄		
67. Alauda arvensis				+		+		+							
68. Turdus merula				+		+		+			+			►A3 + ◄	
69. Turdus pilaris				+	+	+		+			+		►A3 + ◄	►A3 + ◄	►A3 + ◄
70. Turdus philomelos				+	+	+		+			+				
71. Turdus iliacus				+	+	+		+			+				
72. Turdus viscivorus				+	+	+					+				
72b. Sturnus vulgaris				+	+	+					+				
73. Garrulus glandarius	+	+	+			+		+	+	+	+	+		►A3 + ◄	
74. Pica pica	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+		►A3 + ◄	►A3 + ◄

▼M5

	Belgique/ België	Danmark	Deutch-land	Ελλάς	España	France	Ireland	Italia	Luxem-bourg	Neder-land	Portugal	United Kingdom	►A3 Öster-reich ◄	►A3 Sverige ◄	►A3 Suomi— Finland ◄
75. Corvus monedula				+	+					+		+		►A3 + ◄	►A3 + ◄
76. Corvus frugilegus						+						+		►A3 + ◄	
77. Corvus corone	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+		►A3 + ◄	►A3 + ◄

\+ = Estados miembros que pueden autorizar, conforme al apartado 3 del artículo 7, la caza de las especies enumeradas

\+ = Medlemsstater, som i overensstemmelse med artikel 7, stk. 3, kan give tilladelse til jagt på de anførte arter.

\+ = Mitgliedstaaten, die nach Artikel 7 Absatz 3 die Bejagung der aufgeführten Arten zulassen können.

\+ = Κράτη μέλη που δύνανται να επιτρέπουν, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3, το κυνήγι των ειδών που απαριθμούνται.

\+ = Member States which under Artcle 7 (3) may authorize hunting of the species listed.

\+ = États membres pouvant autoriser, conformément à l'article 7 paragraphe 3, la chasse des espèces énumérées.

\+ = Stati membri che possono autorizzare, conformemente all'articolo 7, paragrafo 3, la caccia delle specie elencate.

\+ = Lid-Staten die overeenkomstig artikel 7, lid 3, toestemming mogen geven tot het jagen op de genoemde soorten.

\+ = Estados-membros que podem autorizar, nos termos do nº 3 do artigo 7º, a caça das espécies enumeradas.

►A3 + = Jäsenvaltiot, jotka 7 artiklan 3 kohdan perusteella voivat sallia luettelossa mainittujen lajien metsästyksen.

\+ = Medlemsstater, som enligt artikel 7.3, får tillåta jakt på de angivna arterna. ◄

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
1. Anas platyrhynchos	Ánade real o azulón	Gråand	Stockente	Πρασινοκέφαλη	Mallard	Canard colvert	Germano reale	Wilde eend	Pato-real	►A3 Sinisorsa ◄	►A3 Gräsand ◄
2. Lagopus lagopus ►A3 lagopus, ◄ scoticus et hibernicus	Lagópodo escandinavo	Grouse	Schottisches Moorschneehuhn	Χιονόκοτα	Red grouse	Lagopède des saules	Pernice bianca di Scozia	Moerassneunwhoen (SIC! Moerassneeuwhoen)	Lagópode-escocês	►A3 Nummiriekko (riekon alalajeja) ◄	►A3 Dalripa ◄
3. Alectoris rufa	Perdiz roja o común	Rødhøne	Rothuhn	Κοκκινοπέρδικα	Red-legged Partridge	Perdrix rouge	Pernice rossa	Rode patrijs	Perdiz-comum	►A3 Punapyy ◄	►A3 Rödhöna ◄
4. Alectoris barbara	Perdiz moruna	Berberhøne	Felsenhuhn	Βραχοπέρδικα	Barbary Partridge	Perdrix de Barbarie	Pernice di Sardegna	Barbarijse patrijs	Perdiz-moura	►A3 Kalliopyy ◄	►A3 Klipphöna ◄
5. Perdix perdix	Perdiz pardilla	Agerhøne	Rebhuhn	Πέρδικα (πεδινή)	Partridge	Perdrix grise	Starna	Patrijs	Perdiz-cinzenta	►A3 Peltopyy ◄	►A3 Rapphöna ◄
6. Phasianus colchicus	Faisán vulgar	Fasan	Fasan	Φασσιανός	Pheasant	Faisan de chasse	Fagiano	Fazant	Faisão	►A3 Fasaani ◄	►A3 Fasan ◄
7. Columba palumbus	Paloma torcaz	Ringdue	Ringeltaube	Φάσσα	Wood Pigeon	Pigeon ramier	Colombaccio	Houtduif	Pombo-torcaz	►A3 Sepelkyyhky ◄	►A3 Ringduva ◄

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
8. Anser albifrons albifrons	Ánsar careto grande (raza continental)	Blisgås (kontinental race)	Bläßgans (kontinental-europäische Rasse)	Ασπρομετωπόχηνα (ηπειρωτική φυλή)	White-fronted Goose (Continental race)	Oie rieuse (race continentale)	Oca lombardella (razza continentale)	Kolgans (continentale populatie)	Ganso-grande-de-testa-branca (Raça continental)	►A3 Tundrahanhi (Euraasian rotu) ◄	►A3 Bläsgås ◄
9. Anser anser	Ánsar común	Grådgås	Graugans	Σταχτόχηνα	Greylag Goose	Oie cendrée	Oca selvatica	Grauwe gans	Ganso-comum-ocidental	►A3 Merihanhi ◄	►A3 Grågås ◄
10. Anas penelope	Ánade silbón	Pibeand	Pfeifente	Σφυριχτάρι	Wigeon	Canard siffleur	Fischione	Smient	Piadeira	►A3 Haapana ◄	►A3 Bläsand ◄
11. Anas crecca	Cerceta	Krikand	Krickente	Κιρκίρι	Teal	Sarcelle d'hiver	Alzavola	Wintertaling	Marreco-comum	►A3 Tavi ◄	►A3 Kricka ◄
12. Anas acuta	Ánade rabudo	Spidsand	Spießente	Σουβλόπαπια	Pintail	Canard pilet	Codone	Pijlstaart	Arrabio	►A3 Jouhisorsa ◄	►A3 Stjärtand ◄
13. Anas clypeata	Pato cuchara	Skeand	Löffelente	Χουλιαρόπαπια	Shoveler	Canard souchet	Mestolone	Slobend	Pato-trombeteiro	►A3 Lapasorsa ◄	►A3 Skedand ◄
14. Aythya ferina	Porrón común	Taffeland	Tafelente	Κυνηγόπαπια	Pochard	Fuligule milouin	Moriglione	Tafeleend	Zarro-comum	►A3 Punasotka ◄	►A3 Brunand ◄
15. Aythya fuligula	Porrón moñudo	Troldand	Reiherente	Τσικνόπαπια	Tufted Duck	Fuligule morillon	Moretta	Kuifeend	Zarro-negrinha	►A3 Tukkasotka ◄	►A3 Vigg ◄
16. Aythya marila	Porrón bastardo	Bjergand	Bergente	Μαριλόπαπια	Scaup	Fuligule milouinan	Moretta grigia	Toppereend	Zarro-bastardo	►A3 Lapasotka ◄	►A3 Bergand ◄
17. Somateria mollissima	Pato de flojel	Edderfugl	Eiderente	Πουπουλόπαπια	Eider	Eider à duvet	Edredone	Eidereend	Elder-edredão	►A3 Haahka ◄	►A3 Ejder ◄

▼M4

	Español	Dansk	Deutsch	Ελληνικά	English	Français	Italiano	Nederlands	Português	►A3 Suomi ◄	►A3 Svenska ◄
18. Melanitta nigra	Negrón común	Sortand	Trauerente	Μαυρόπαπια	Common Scoter	Macreuse noire	Orchetto marino	Zwarte zeeëend	Pato-negro	►A3 Mustalintu ◄	►A3 Sjöorre ◄
19. Lagopus mutus	Perdiz nival	Fjeldrype	Alpenschneehuhn	Βουνοχιονόκοτα	Ptarmigan	Lagopède des Alpes	Pernice bianca	Alpensneeuwhoen	Lapópode-branco	►A3 Kiiruna ◄	►A3 Fjällripa ◄
20. Tetrao tetrix britannicus	Gallo lira (población británica)	Urfugl (britisk bestand)	Birkhuhn (britische Population)	Λυροπετεινός (απόθεμα Ηνωμένου Βασιλείου)	Black grouse (British population)	Tétras-lyre (population britannique)	Fagiano di monte (popolazione britannica)	Korhoen (Britse populatie)	Galo-lira (população britânica)	►A3 Teeri (Iso-Britannian populaatio) ◄	►A3 Orre (brittisk underart) ◄
21. Tetrao urogallus	Urogallo	Tjur	Auerhuhn	Αγριόκουρκος	Capercaillie	Grand tétras	Gallo cedrone	Auerhoen	Tetraz	►A3 Metso ◄	►A3 Tjäder ◄
22. Fulica atra	Focha común	Blishøne	Bläßhuhn	Φαλαρίδα	Coot	Foulque macroule	Folaga	Meerkoet	Galeirão-comum	►A3 Nokikana ◄	►A3 Sothöna ◄
23. Pluvialis apricaria	Chorlito dorado común	Hjejle	Goldregenpfeifer	Βροχοπούλι	Golden Plover	Pluvier doré	Piviere dorato	Goudplevier	Tarambolo-dourado	►A3 Kapustarinta ◄	►A3 Ljungpipare ◄
24. Lymnocryptes minimus	Agachadiza chica	Enkeltbekassin	Zwergschnepfe	Κουφομπεκάτσινο	Jack Snipe	Bécassine sourde	Frullino	Bokje	Narceja-galega	►A3 Jänkäkurppa ◄	►A3 Dvärgbeckasin ◄
25. Gallinago gallinago	Agachadiza común	Dobbeltbekassin	Bekassine	Μπεκατσίνι	Snipe	Bécassine de marais	Beccaccino	Watersnip	Narceja-comum	►A3 Taivaanvuohi ◄	►A3 Enkelbeckasin ◄
26. Scolopax rusticola	Chocha perdiz	Skovsneppe	Waldschnepfe	Μπεκάτσα	Woodcock	Bécassine des bois	Beccaccia	Houtsnip	Galinhola	►A3 Lehtokurppa ◄	►A3 Morkulla ◄

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

α) — Βρόχοι ►A3 (με την εξαίρεση της Φινλανδίας και της Σουηδίας για τη σύλληψη του Lagopus lagopus lagopus και Lagopus mutus βορείως του γεωγραφικού πλάτους 58 Β) ◄, ξώβεργες, αγκίστρια, ζωντανά πτηνά τυφλωμένα ή ακρωτηριασμένα που χρησιμοποιούνται σαν κράχτες, μαγνητόφωνα, μηχανήματα ηλεκτροπληξίας

— Τεχνητές φωτεινές πηγές, καθρέπτες, μηχανισμοί που φωτίζουν το στόχο, μηχανισμοί σκοπεύσεως που περιλαμβάνουν μετατροπέα εικόσας ή ηλεκτρονικό ενισχυτή εικόνας για νυχτερινή σκόπευση.

— Εκρηκτικά.

— Δίχτυα, παγίδες, δηλητηριώδη ή ηρεμιστικά δολώματα.

— Ημιαυτόματα ή αυτόματα όπλα των οποίων ο γεμιστήρας μπορεί να χωρέσει περισσότερα από δύο φυσίγγια.

β) — Αεροπλάνα, αυτοκίνητα.

— Πλωτά μέσα που μετακινούνται με ταχύτητα μεγαλύτερη από 5 χιλιόμετρα την ώρα. Στην ανοικτή θάλασσα τα Κράτη μέλη μπορούν για λόγους ασφαλείας, να επιτρέψουν τη χρήση μηχανοκινήτων πλωτών μέσων που έχουν μεγίστη ταχύτητα 18 χιλιομέτρων την ώρα. Τα Κράτη μέλη πληροφορούν την Επιτροπή για τις άδειες που έχουν δοθεί.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

α) Κατάρτιση εθνικού καταλόγου με τα είδη που απειλούνται με αφανισμό ή κινδυνεύουν ιδιαίτερα, λαμβάνοντας υπόψη τη γεωγραφική ζώνη εξαπλώσεώς τους.

β) Απογραφή και οικολογική περιγραφή των ζωνών που έχουν ιδιαίτερη σημασία για τα αποδημητικά είδη στη διάρκεια της μεταναστεύσεως, της διαχειμάσεως και της φωλεοποιήσεώς τους.

γ) Απογραφή των δεδομένων σχετικά με το επίπεδο πληθυσμού των αποδημητικών πτηνών χρησιμοποιώντας αποτελέσματα δακτυλιώσεως.

δ) Προσδιορισμός της επιδράσεως των τρόπων απολήψεως πάνω στο επίπεδο των πληθυσμών.

ε) Τελειοποίηση και ανάπτυξη οικολογικών μεθόδων για την πρόληψη των βλαβών που προκαλούνται από τα πτηνά.

στ) Προσδιορισμός του ρόλου ορισμένων ειδών ως δεικτών ρυπάνσεως.

ζ) Μελέτη των επιβλαβών αποτελεσμάτων της χρημικής ρυπάνσεως πάνω στο επίπεδο του πληθυσμού των ειδών πτηνών.